



**Aspirateur balai 2-en-1  
2-in-1 Vaccum cleaner  
Aspirador escoba 2 en 1  
2-in-1 Steelstofzuiger  
2-in-1-Stielstaubsauger**

**SYCK-VC022**



**FR - NOTICE D'UTILISATION**

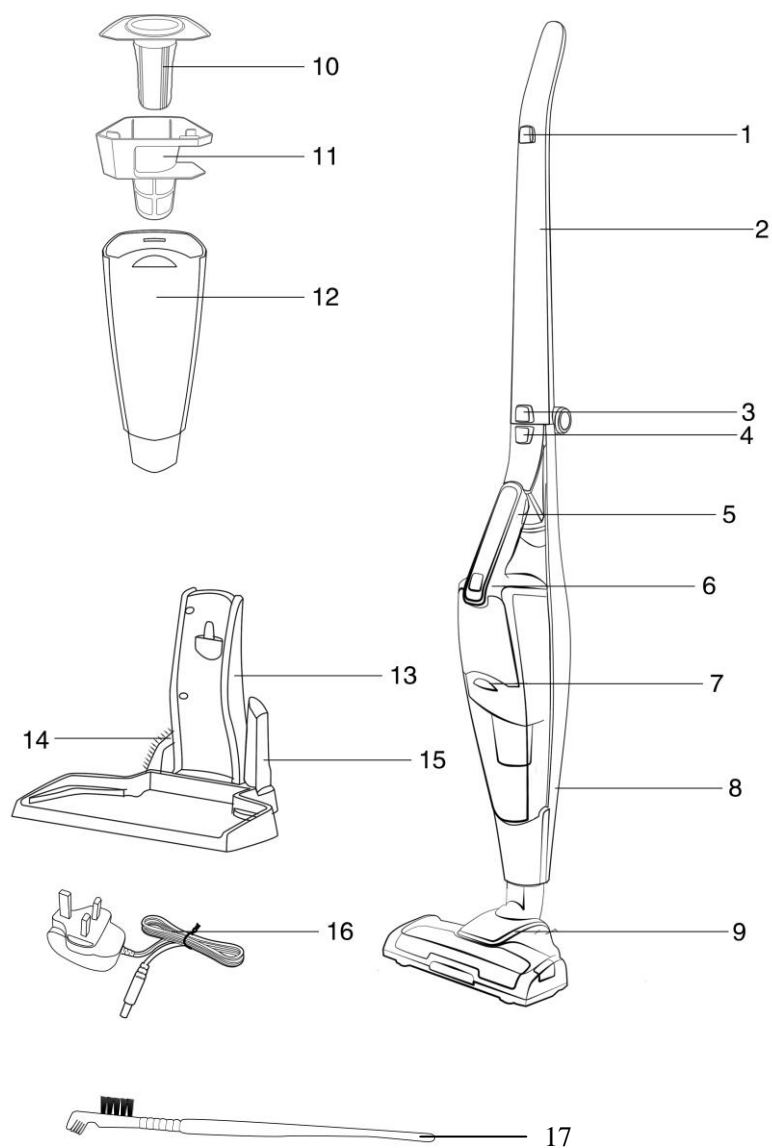
**EN - USER INSTRUCTIONS**

**ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**NL - GEBRUIKSAANWIJZING**

**DE - GEBRAUCHSANLEITUNG**

# FR – NOTICE D'UTILISATION



- |   |                            |
|---|----------------------------|
| 1. Bouton MARCHE/ARRET sur la poignée                 | 9. Ensemble brosse         |
| 2. Manche   | 10. Filtre                 |
| 3. Bouton de déverrouillage du manche pliable         | 11. Support de filtre      |
| 4. Bouton de déverrouillage de l'aspirateur à main    | 12. Réceptacle à poussière |
| 5. Aspirateur à main                                  | 13. Socle de charge        |
| 6. Bouton MARCHE/ARRET de l'aspirateur à main         | 14. Brosse pour meubles    |
| 7. Bouton de déverrouillage du réceptacle à poussière | 15. Suceur plat            |
| 8. Corps principal                                    | 16. Adaptateur             |
|   | 17. Outil de nettoyage     |

## **SPECIFICATIONS TECHNIQUES**

- Aspirateur balai 2-en-1
- Batterie Lithium 18 V
- 2 vitesses
- Temps de charge : 3h30
- Autonomie Maxi vitesse lente : 40 minutes
- Autonomie Maxi vitesse rapide : 30 minutes
- Eclairage LED sur la brosse
- Indicateur de charge
- Capacité : 0.4L
- 3 niveaux de filtration
- Longueur du câble : 1.80 m
- Rangement vertical
- Support de charge

### **CONTENTS OF THE PACKAGING**

- 1 aspirateur balai
- 1 base de chargement
- 1 brosse
- 1 suceur long
- 1 brosse meuble
- 1 outil de nettoyage
- 1 notice d'utilisation

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation. Prêtez une attention particulière aux conseils de sécurité. Conservez-le pour toutes références ultérieures.

## CONSEILS DE SECURITE

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez le contrôler pour vérifier qu'il ne présente aucun dommage apparent. Ne mettez pas en service un appareil endommagé.

Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial etc...) est exclu.

N'utilisez jamais l'appareil pour une autre fonction que celle pour laquelle il est destiné. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans cette instruction fournie avec l'appareil.

Ne pas utiliser à l'extérieur ni sur une surface mouillée. Cet appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité.

N'utilisez pas l'aspirateur sur une personne ou un animal.

Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile corresponde à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

**DANGER** : Ne pas recharger des batteries non rechargeables avec le chargeur fourni, utiliser exclusivement le chargeur fourni avec cet appareil.

L'appareil doit être alimenté uniquement sous la très basse tension de sécurité correspondant au marquage de l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagée
- En cas de mauvais fonctionnement
- Si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit

Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur. En cas de doute contactez votre vendeur.

Si le câble du chargeur fourni est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise de courant dans l'eau ou tout autre liquide.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.

Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

Branchez toujours votre appareil sur une prise murale reliée à la terre.

Le cordon doit être placé de façon à ce qu'on ne puisse pas le tirer ou trébucher dessus.

Soyez vigilant lorsque vous utilisez l'appareil dans un escalier.

L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance pendant qu'il est connecté au réseau électrique.

Pour éviter un court-circuit, ne branchez pas un autre appareil sur la même prise électrique.

**ATTENTION** : Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder à son nettoyage ou entretien et lors d'un changement d'accessoire.

Si vous utilisez l'appareil avec une rallonge, celle-ci doit être en mesure de supporter la puissance requise par l'aspirateur.

L'appareil doit toujours être éteint avant de le brancher ou de le débrancher.

Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le câble d'alimentation.

Ne pas déplacer l'appareil en tirant sur le tube flexible. Utilisez la poignée de transport prévue à cet effet.

Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, ne soulevez pas l'appareil par le cordon, ne coincez pas le cordon dans une porte et ne le frottez pas sur un angle, un mur ou autre surface rugueuse.

Ne faites pas rouler l'aspirateur sur le cordon d'alimentation au

risque de l'abimer.

Tenez le cordon d'alimentation lorsque vous l'enroulez. Ne le laissez pas s'enrouler librement.

N'installez pas cet appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur.

Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le cordon lui-même.

Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut présenter un danger pour l'utilisateur et risque d'endommager l'appareil.

**ATTENTION** : Risque de coincement. Ne pas approcher la brosse rotative lorsqu'elle est en mouvement. Tenez les cheveux longs, les vêtements amples, les doigts, ou tout autre partie du corps ou vêtement... à l'écart des ouvertures et des pièces mobiles.

**ATTENTION** ! Les éléments mentionnés ci-dessous peuvent provoquer de graves dommages au moteur. Ceux-ci ne sont pas couverts par la garantie :

- N'aspirez jamais de substances mouillées ou liquides ni de substances toxiques, inflammables ou combustibles, comme l'essence. De même n'utilisez pas l'aspirateur en présence d'explosifs ou de fumées inflammables
- N'aspirez jamais d'objets pointus ni aucun objet brûlant ou incandescent, comme des cigarettes, allumettes ou des cendres chaudes
- N'aspirez pas de particules de poussières très fines issues entre autres du plâtre, du béton ou de la farine
- N'insérer aucun objet à travers les orifices de l'appareil
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'un orifice de ventilation est obstrué, nettoyez régulièrement les poussières, peluches, cheveux ou tout autre élément pouvant réduire le débit d'air de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'aspirateur sans la cuve à poussière ni les filtres. Les filtres doivent être secs et en bon état. N'utilisez pas

l'aspirateur avec un filtre endommagé.

- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie externe ou par un système de commande à distance séparé.

La batterie doit être retirée de l'appareil avant de le mettre au rebut. Lorsque vous enlevez la batterie, l'appareil doit être déconnecté du réseau d'alimentation.

La batterie peut être séparée de l'appareil à l'aide d'un tournevis plat.

Pour les consignes relatives au nettoyage de l'appareil, veuillez-vous référer au paragraphe « Nettoyage et maintenance ».

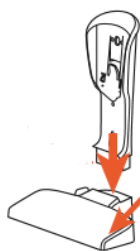
# INSTRUCTIONS

## I. AVANT LA PREMIERE UTILISATION

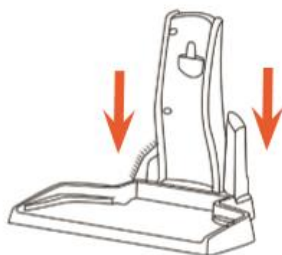
- Déballez entièrement l'appareil.
- Lisez attentivement ces instructions et gardez-les à portée de main.

## II. ASSEMBLAGE

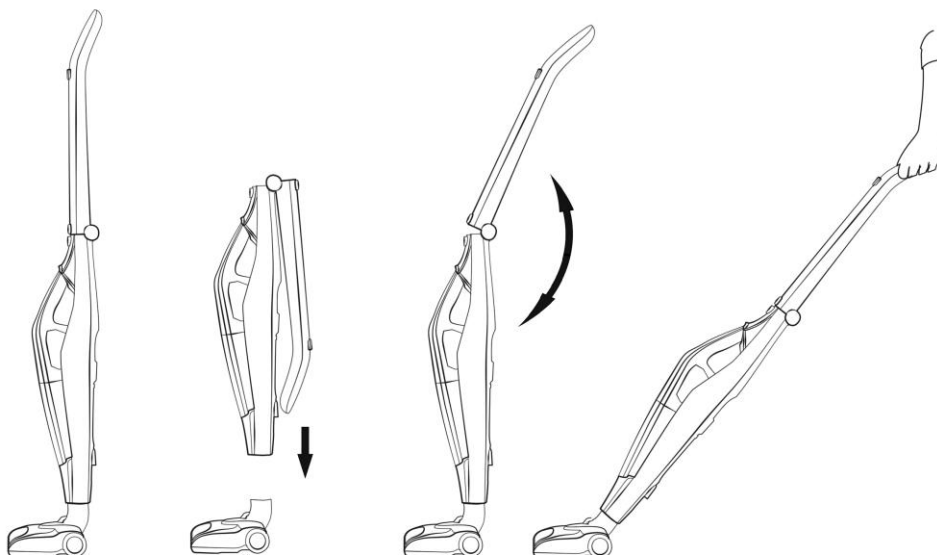
- Assemblez la base de chargement en emboîtant les 3 éléments du socle de charge. Assurez-vous qu'ils soient solidement fixés.



- Insérez la brosse pour meubles et le suceur long de chaque côté de la base de chargement.



- Dépliez le manche jusqu'au clic de verrouillage
- Emboîtez le tube d'aspiration du corps principal dans la brosse pour sols et appuyez pour qu'ils soient correctement assemblés.

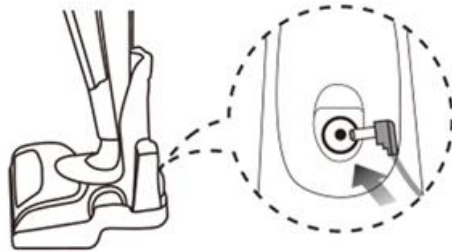




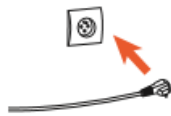
### III. Charge de la batterie

**Attention – Utilisez uniquement le chargeur d’origine fourni avec l’appareil. Vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l’appareil.**

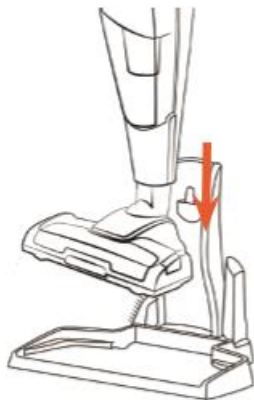
- Vérifiez que l’appareil est éteint avant de le charger.
- Placez le chargeur dans le socle de charge.



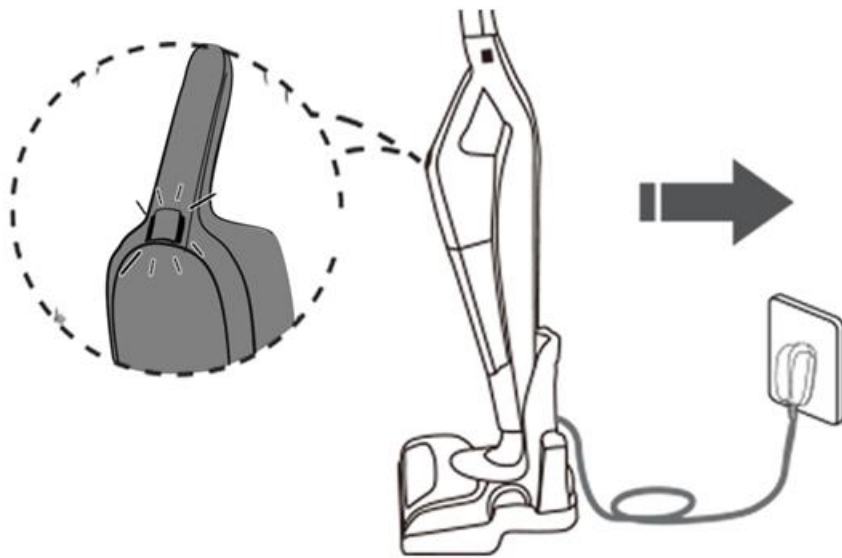
- Branchez le chargeur à la prise secteur.



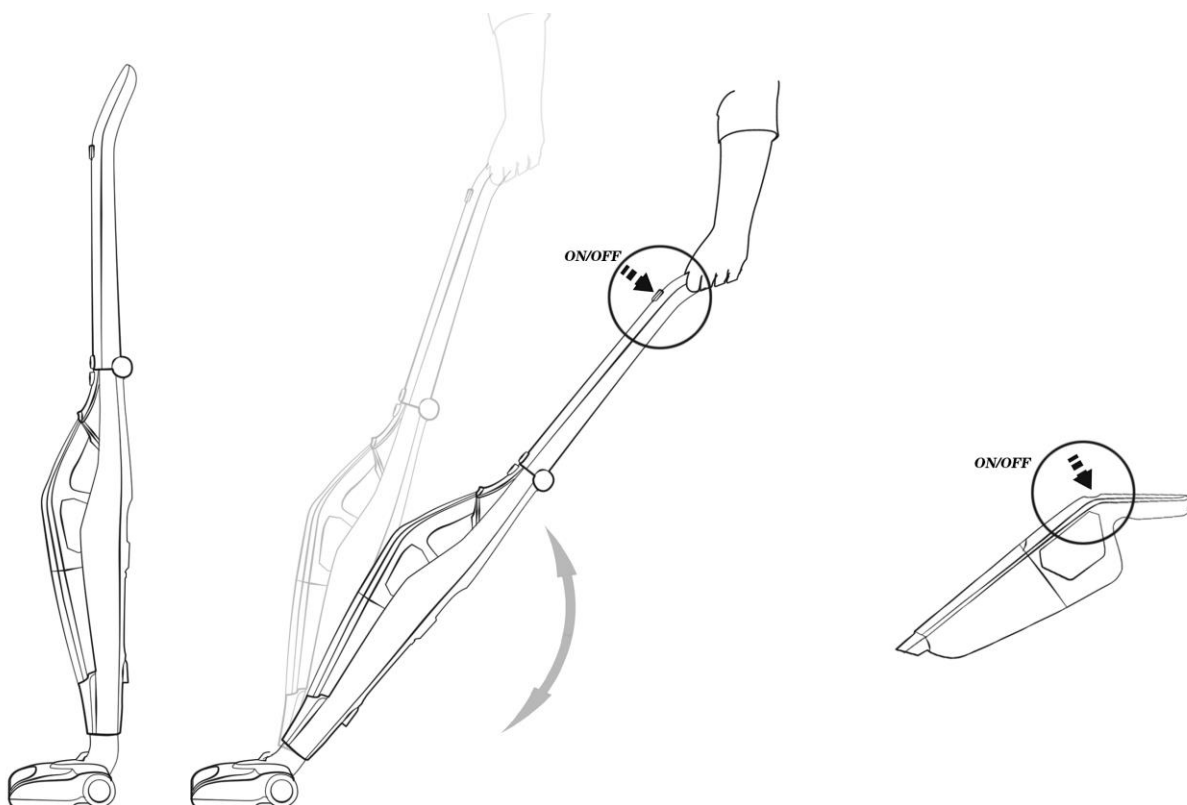
- Emboîtez l’aspirateur sur la base de chargement



- Le voyant LED sur l’aspirateur à main clignote lentement pendant la charge de la batterie. Le voyant LED reste allumé quand l’appareil est entièrement rechargé.
- Le voyant LED clignote rapidement en cas de dysfonctionnement du circuit de charge.
- Le système de contrôle du circuit électrique arrête automatiquement le chargement lorsque l’appareil est entièrement rechargé afin de protéger la batterie.
- Le chargeur chauffe légèrement, il s’agit d’un phénomène tout à fait normal.
- Débranchez le chargeur en cas d’absence prolongée (vacances, etc.). Rechargez ensuite la batterie avant de réutiliser l’appareil car elle peut s’être déchargée pendant cette période d’inutilisation prolongée.

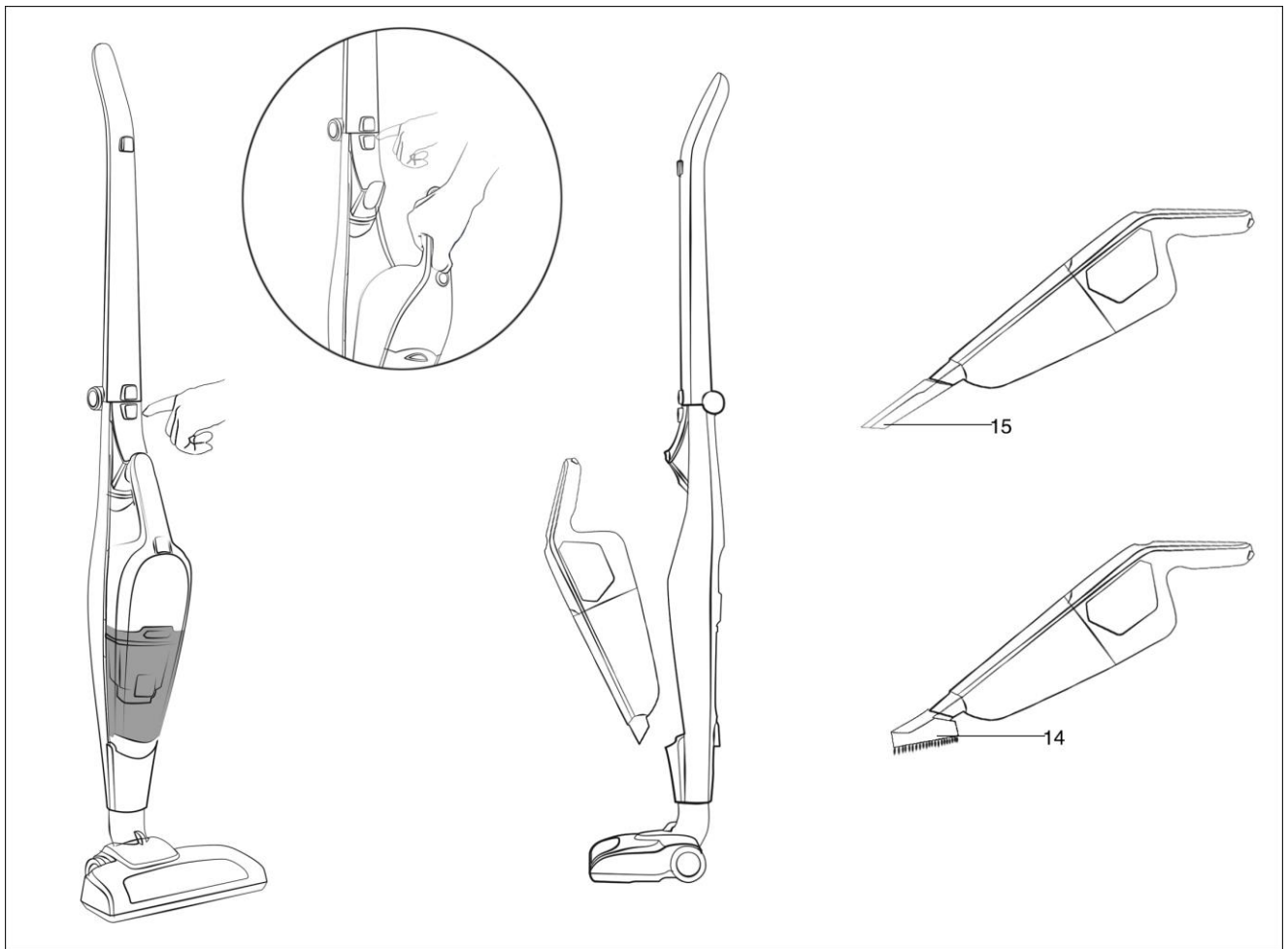


#### IV. FONCTIONNEMENT



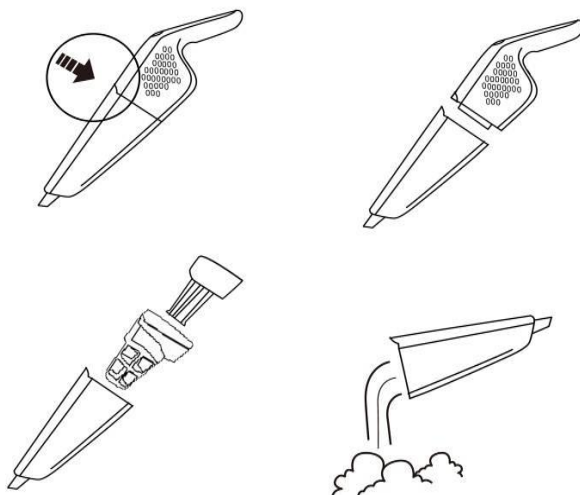
- Enlevez l'appareil du socle de charge.
- Appuyez sur la brosse à l'aide de votre pied et tirez la poignée vers l'arrière pour incliner l'aspirateur à votre convenance.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour commencer à aspirer.
- Appuyez une fois pour activer la vitesse lente, une seconde fois pour la vitesse rapide et une troisième fois pour éteindre l'appareil.

## Mode aspirateur à main



- Appuyez sur le bouton de déverrouillage puis sortez la poignée de l'aspirateur à main de son logement.
- Sortez l'aspirateur à main du corps principal de l'aspirateur.
- Insérez le suceur plat ou la brosse pour meubles dans la buse d'aspiration de l'aspirateur à main.
- Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour mettre l'appareil en marche.

## V. NETTOYAGE ET ENTRETIEN



- Appuyez sur le bouton situé sur le réceptacle à poussière.
- Enlevez le réceptacle à poussière.
- Sortez le filtre en plastique et le filtre HEPA.
- Videz le réceptacle selon l'illustration.
- Utilisez l'accessoire de nettoyage si de la poussière reste bloquée dans le filtre en plastique.

## DEPANNAGE

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas	La batterie n'est pas chargée	Chargez la batterie
L'appareil n'aspire pas la poussière ou la puissance d'aspiration est faible	Les filtres sont bloqués	Nettoyez et lavez le filtre
	Le réceptacle à poussière est plein	Nettoyez le réceptacle à poussière
La brosse pour sols ne fonctionne pas	Quelque chose obstrue la rotation des poils de la brosse.	Nettoyez l'intérieur de la brosse

# TRAITEMENT DES APPAREILS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES EN FIN DE VIE

**Application dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.**

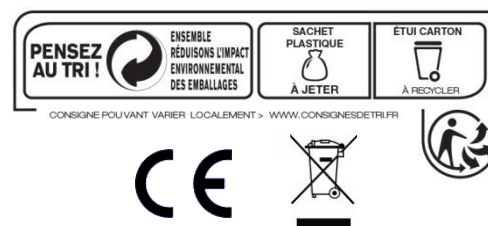
Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.



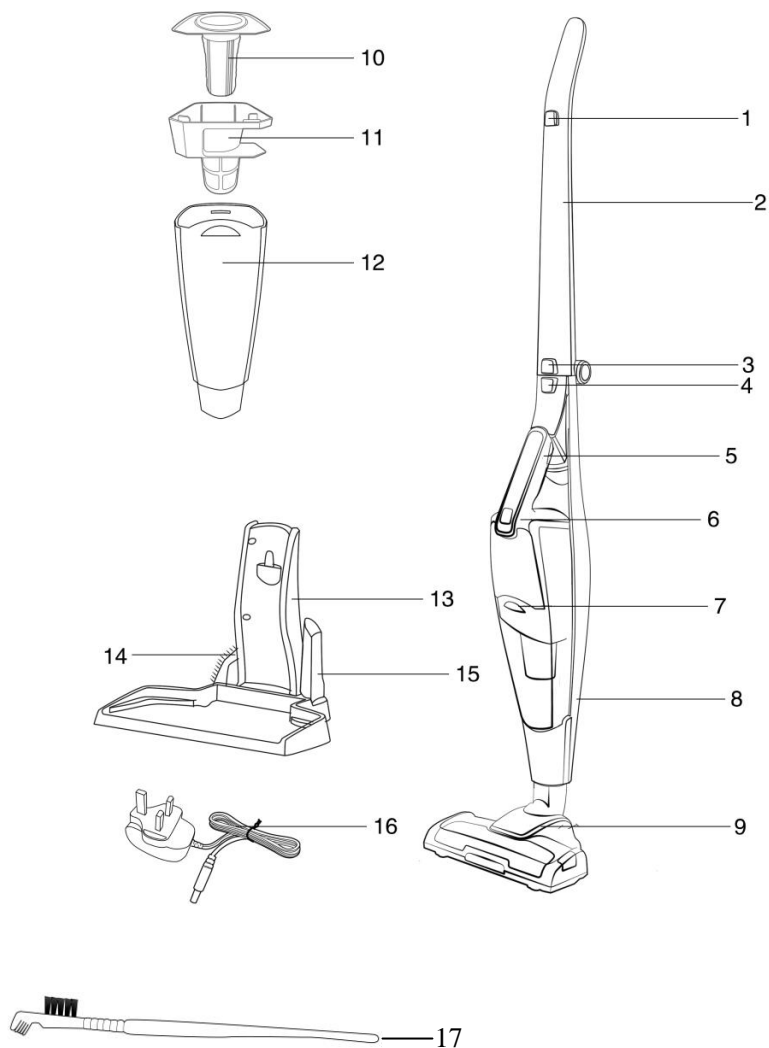
En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou votre distributeur.

Senya International  
21 bd Général Leclerc  
59100 Roubaix, France

Fabriqué en R.P.C.  
Référence : SYCN-VC022  
N° de lot : PO2017209



# EN – USER MANUAL



- 1. Handle ON/OFF button
- 2. Handle
- 3. Button for folding handle
- 4. Hand-held cleaner release button
- 5. Hand-held cleaner
- 6. Hand-held ON/OFF button
- 7. Dust compartment release button
- 8. Body

- 9. Brush assembly
- 10. Filter
- 11. Filter Frame
- 12. Dust compartment
- 13. Charging station
- 14. Dusting brush
- 15. Crevice nozzle
- 16. Charging adaptor

- 17. Cleaning tool

## **TECHNICAL SPECIFICATIONS**

- 2-in-1 Vacuum cleaner
- 18V lithium battery
- 2 speeds
- Charging time: 3.5 hours
- Max. battery life at low speed: 40 minutes
- Max. battery life at high speed: 30 minutes
- LED lighting on brush
- Charging light
- Capacity: 0.4 l
- 3 filtration levels
- Cable length: 1.80 m
- Vertical storage
- Charging base

### **CONTENTS OF THE PACKAGING**

- 1 upright vacuum cleaner
- 1 charging station
- 1 brush
- 1 long suction tube
- 1 furniture brush
- 1 cleaning tool
- 1 user manual

Read this user manual carefully before using the device for the first time. Pay particular attention to the safety instructions. Keep this manual in case you need to refer to it later.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Before using the device, ensure that it does not show any visible signs of damage. Do not use the device if damaged.

This product is intended for domestic use only. Any other use (professional, commercial, etc.) is prohibited.

This device should never be used other than for its intended purpose. The device should be used solely as indicated in the manual supplied with the device.

Do not use outside or on wet surfaces. This device must not be exposed to rain or moisture.

Do not use this vacuum cleaner on persons or animals.

Before plugging in the device, ensure that the voltage of the electricity supply of your home corresponds to the voltage indicated on the device's rating label.

**WARNING:** Do not recharge non-rechargeable batteries using the charger supplied, which should be used solely with this device.

The device must be powered solely at the very low safety voltage corresponding to the device's rating.

Do not use the device:

- If the power cable or the socket are damaged
- In the event of a malfunction
- If the device has been damaged in any way.

No repairs may be carried out by the user. In the event of doubt, please contact your vendor.

If the charging cable supplied is damaged, it must be replaced by your dealer, their after-sales service or a similarly qualified person in order to prevent danger.

To prevent any risk of electrocution, do not immerse the device, the power cable or the plug in water or in any other liquid.

To prevent any risk of electrocution, do not touch the plug or the device with wet hands.

This device may be used by children over the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or without experience or knowledge of the device, provided that they



are properly supervised or that they have been given instructions on how to use the device safely and have understood the risks involved. Children must not play with the device. The device should not be cleaned or maintained by children, unless acting under adult supervision.

Keep the device and its cable out of the reach of children aged under 8.

Always plug the device into an earthed wall socket.

The cable must be stored so that it cannot be pulled on or tripped over.

Take caution when using this device on the stairs.

The device must not be left unsupervised when connected to the mains.

To prevent short-circuits, do not plug another device into the same socket at the same time.

N.B.: Unplug the device from the socket before carrying out cleaning or maintenance and when changing an accessory.

If you use the device with an extension lead, the lead must be compatible with the current required for the vacuum cleaner.

Always switch off the device before plugging it in or unplugging it.

Never move the device by tugging on the power cable.

Never move the device by tugging on the flexible hose. Use the carrying handle when moving the device.

Do not pull on the power cable, do not lift the device by the cable, do not jam the cable in a door and do not rub it against corners, walls or other rough surfaces.

Do not roll the vacuum cleaner over the cable, to avoid damaging it.

Hold the power cable when winding it in. Do not allow it to wind in freely.

Do not place this device near any sources of heat, such as a radiator, a hot air inlet, an oven or any other device that generates heat.

When unplugging the power cable, always hold the cable by the plug and avoid pulling on the cable itself.

Only the accessories supplied should be used with the device.

Failing to observe this guideline may pose a risk of harm to the user and a risk of damage to the device.

N.B.: Danger of jamming. Do not approach the rotating brush when in motion. Keep long hair, loose clothing, fingers and any other parts of the body or items of clothing away from openings and moving parts.

**WARNING!** The elements set out below can cause serious damage to the motor. The following are not covered by the warranty:

- Never vacuum wet substances or liquids, or toxic, inflammable or combustible substances, such as petrol. Similarly, do not use the vacuum cleaner in the presence of explosives or inflammable vapours.
- Never vacuum sharp objects or burning or incandescent objects, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Do not vacuum very fine dust particles such as from plaster, concrete or flour.
- Do not insert any object through the openings of the device.
- Do not use the device if a ventilation duct is blocked. Any dust, fluff, hair or other elements liable to reduce the air flow of the device should be removed on a regular basis.
- Never use the vacuum cleaner without its dust compartment or the filters. The filters must be dry and in good condition. Do not use the vacuum cleaner if the filter is damaged.
- This device is not intended to be used with an external timer or a separate remote control system.

The battery must be removed from the device before disposing of it.

Ensure that the device is unplugged before removing the battery.

The battery can be removed from the device using a flat screwdriver.

For instructions on cleaning the device, please refer to the paragraph on 'Cleaning and maintenance'.

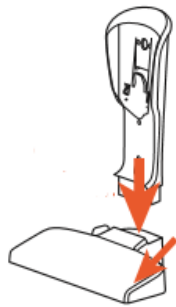
# INSTRUCTIONS

## I. BEFORE USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME

- Remove all packaging from the appliance.
- Read these instructions carefully and keep them close at hand.

## II. ASSEMBLY

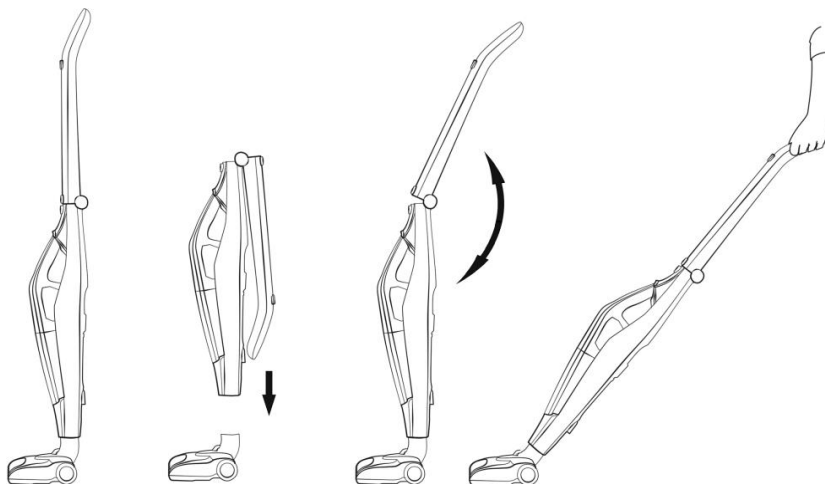
- Assemble the charging station by slotting the 3 components of the charging base together.
- Ensure that they are firmly fixed in place.



- Insert the furniture brush and the long suction tube at each side of the charging station.



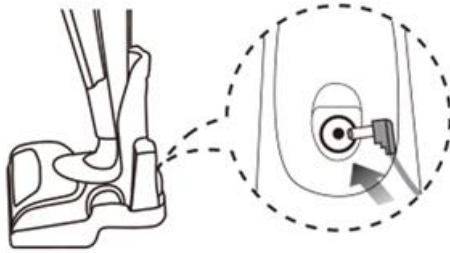
- Unfold the handle until it clicks into place.
- Connect the lower air tube on the main body to the floor brush and press firmly until the air tube is firmly inserted in the brush.



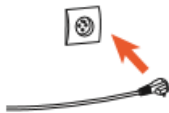
### III. Charging the device

**Caution - The original charger must be used when charging the device - Ensure that the mains voltage is the same as the voltage listed on the rating label.**

- Ensure that the device is switched off before charging it.
- Connect the charger to the charging station.



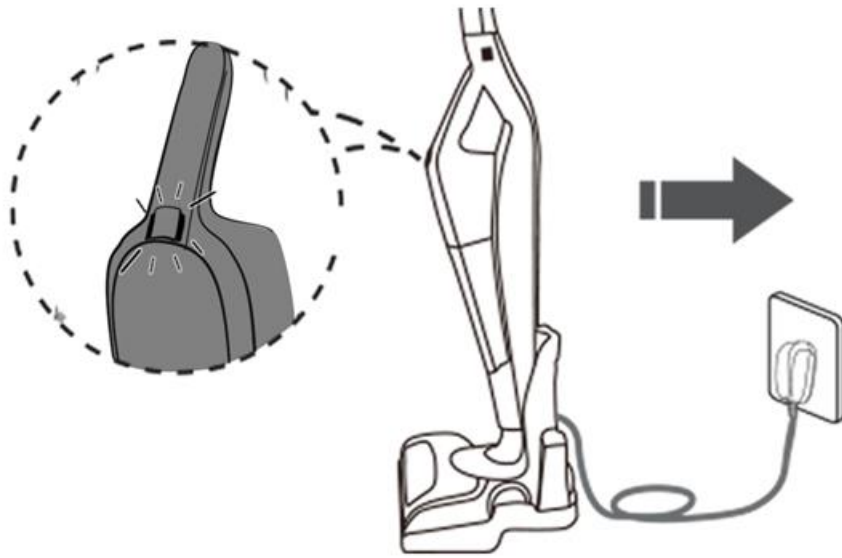
- Plug the charger into the socket.



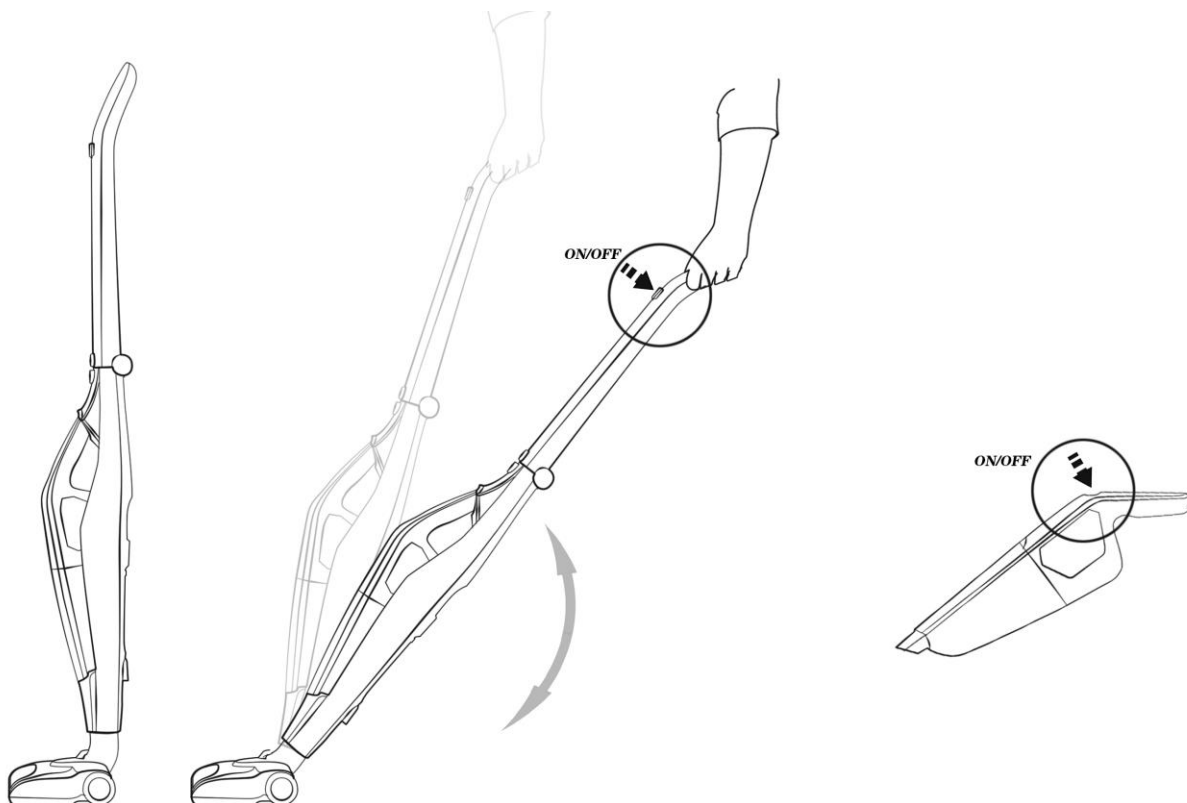
- Slot the vacuum cleaner onto the charging station.



- When the device is charging, the LED indicator on the hand-held part will blink slowly. When the device is fully charged, the LED indicator will remain lit.
- If there is a malfunction in the charging circuit, the LED indicator will blink quickly.
- When the device is fully charged, the electric circuit control will stop the charging process automatically in order to protect the battery.
- It is normal for the charger to become slightly hot during charging.
- Unplug the charger in the event of a prolonged absence (holidays, etc.). Recharge the device again prior to use, as the batteries may discharge themselves if left in storage for extended periods.

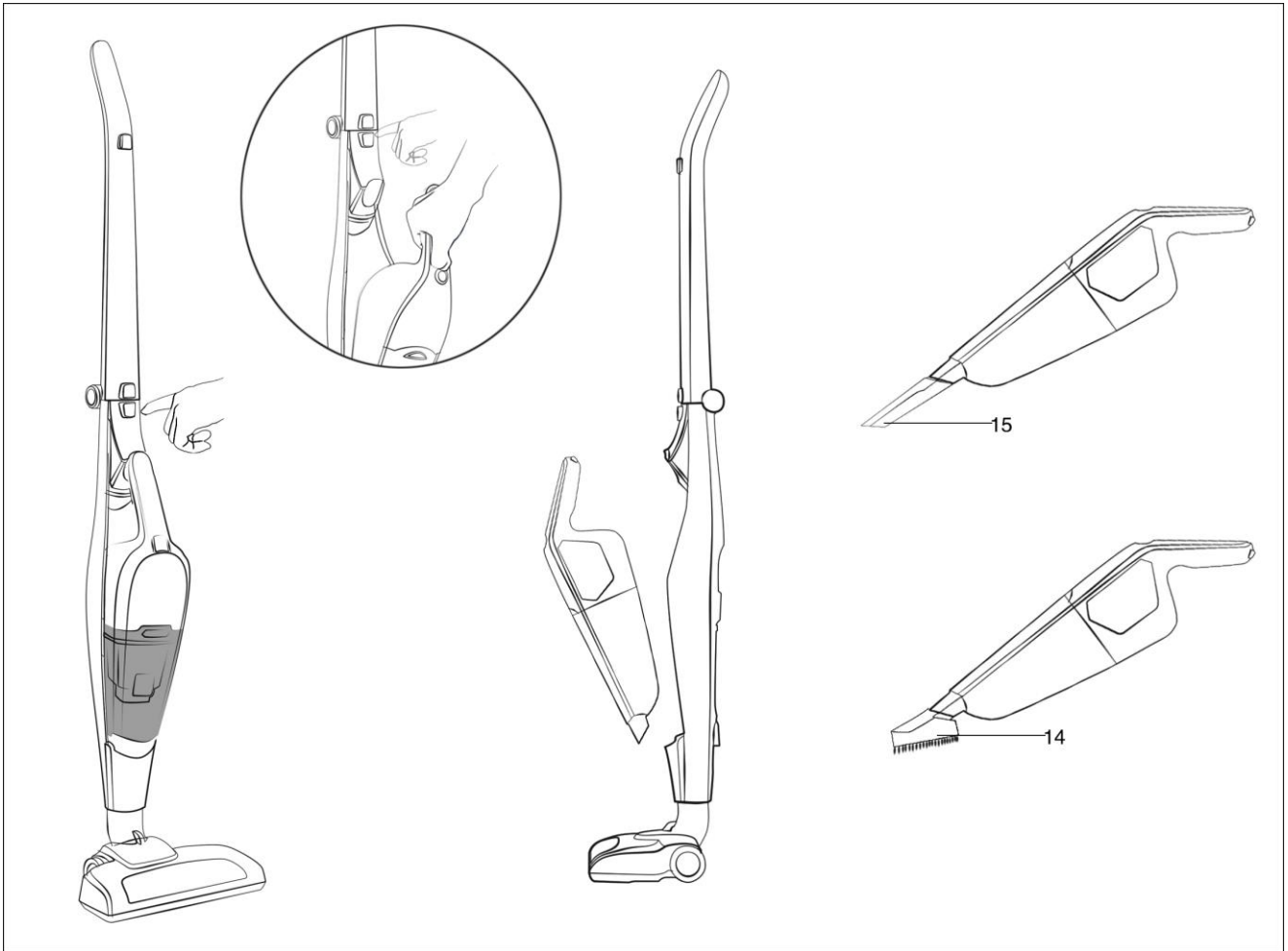


#### IV. OPERATION



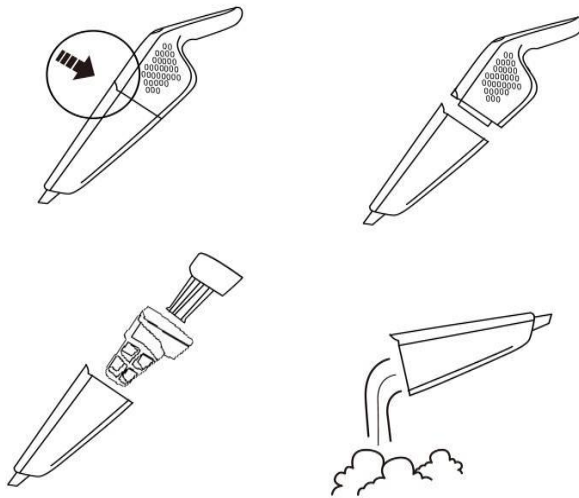
- Remove the device from the charging station.
- Place your foot on the brush and recline the handle to the appropriate angle.
- Press the on/off button to begin vacuuming.
- Press once for low speed, a second time for high speed and one more time to switch the device off.

## In hand-held mode



- Press the button to release the hand-held cleaner.
- Remove the hand-held cleaner from the main cleaner.
- Insert the **crevice tool** or dusting brush into the suction mouth of the hand-held cleaner.
- Press the on/off button to begin vacuuming.

## V. CLEANING AND MAINTENANCE



- Press the button to release the dust compartment.
- Remove the dust compartment.
- Remove the plastic filter and HEPA filter inside.
- Throw away the dust, as shown in the picture.
- Use the cleaning tool to remove any dust lodged in the plastic filter.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The device does not work.	The battery is not charged.	Charge the battery.
The machine is unable to pick up dust or is losing suction power.	The filter is blocked.	Clean and wash the filter.
	The dust compartment is full.	Empty the dust compartment.
The rolling brush does not work.	Something is preventing the bristles of the brush from rotating.	Clean the interior of the brush.

## TREATMENT OF THE ELECTRIC AND ELECTRONIC APPLIANCES AT THE END OF LIFE

Application in the countries belonged to the European Union and in other European countries which have a selective collect system.



In accordance with applicable European Union regulations, we would remind you that end-of-life electrical and electronic appliances must not be disposed of among household waste. There are collection points for this purpose, where the value of such appliances is enhanced and they are processed and recycled. By acting accordingly, you contribute to the conservation of natural resources and the protection of human health.

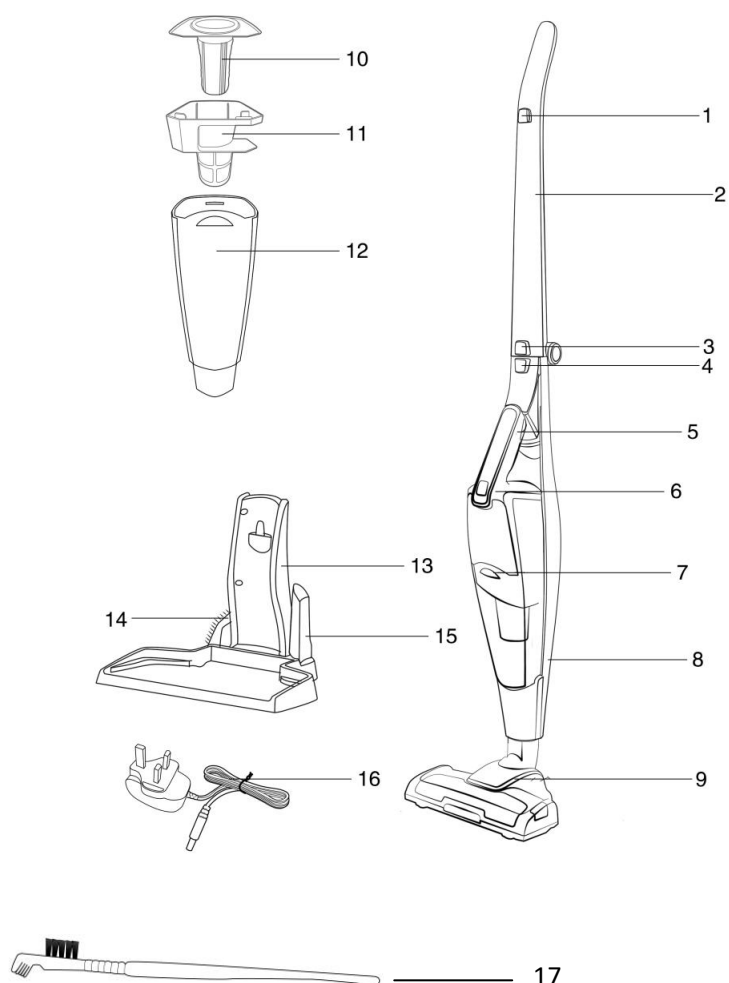
Senya International  
21 bd Général Leclerc  
59100 Roubaix, France

Made in P.R.C.  
Reference: SYCN-VC022  
Batch no.: PO2017209





# ES - MANUAL DE INSTRUCCIONES



- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Botón ENCENDIDO/APAGADO en el mango              | 9. Conjunto cepillo         |
| 2. Mango  | 10. Filtro                  |
| 3. Botón de desbloqueo del mango plegable           | 11. Protección del filtro   |
| 4. Botón de desbloqueo del aspirador de mano        | 12. Depósito de polvo       |
| 5. Aspirador de mano                                | 13. Base de carga           |
| 6. Botón de ENCENDIDO/PARADA del aspirador de mano  | 14. Cepillo para muebles    |
| 7. Botón de desbloqueo del recipiente para el polvo | 15. Tubo de succión plano   |
| 8. Cuerpo principal                                 | 16. Adaptador               |
|   | 17. herramienta de limpieza |

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Aspirador escoba 2 en 1
- Batería de litio 18 V
- 2 velocidades
- Tiempo de carga: 3,30 horas
- Autonomía máx. velocidad lenta: 40 minutos
- Autonomía máx. velocidad rápida: 30 minutos
- Iluminación LED en el cepillo
- Indicador de carga
- Capacidad: 0,4 L
- 3 niveles de filtrado
- Longitud del cable: 1,80 m
- Guardado en vertical
- Soporte de carga

### CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 aspirador escoba
- 1 base de carga
- 1 cepillo
- 1 tubo de succión largo
- 1 cepillo mueble
- 1 herramienta de limpieza
- 1 manual de instrucciones

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de la primera utilización. Preste especial atención a los consejos de seguridad. Consérvelo para cualquier referencia posterior.

## CONSEJOS DE SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato revíselo para comprobar que no presente ningún daño aparente. No ponga en funcionamiento un aparato estropeado.

Este producto está destinado solo para uso doméstico. Queda excluido cualquier otro uso (profesional, comercial, etc.).

No utilice nunca el aparato para otra función que no sea para la que está destinado. Utilice el aparato solo como se indica en estas instrucciones incluidas con el aparato.

No lo utilice en el exterior ni sobre una superficie mojada. Este aparato no debe exponerse a la lluvia ni a la humedad.

No utilice el aspirador sobre personas o animales.

Antes de enchufar su aparato, asegúrese de que la tensión eléctrica de su domicilio corresponde a la indicada en la placa descriptiva del aparato.

**PELIGRO:** No recargue baterías no recargables con el cargador suministrado. Utilice exclusivamente el cargador incluido con este aparato.

El aparato debe estar alimentado solo con tensión de seguridad muy baja correspondiente al mercado del aparato.

No utilice el aparato:

- Si el cable de alimentación o el enchufe están dañados.
- En caso de mal funcionamiento
- Si el aparato presenta cualquier tipo de daño.

El usuario no puede realizar ninguna reparación. En caso de duda, póngase en contacto con su vendedor.

Si el cable del cargador suministrado está dañado, debe ser sustituido por el vendedor, el servicio posventa o una persona de similar cualificación para evitar todo tipo de peligro.

Para evitar el riesgo de electrocución, no sumerja el aparato, el cable de alimentación ni la toma de corriente en agua ni en cualquier otro líquido.

Para evitar el riesgo de electrocución, no manipule el enchufe ni el aparato con las manos mojadas.

Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, si están vigiladas correctamente o si se les han dado instrucciones relativas a la utilización del aparato de forma totalmente segura y si se han entendido los riesgos a los que se exponen. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben encargarse de la limpieza y el mantenimiento del usuario sin vigilancia.

Mantener el aparato y su cable lejos del alcance de los niños menores de 8 años.

Conecte el aparato siempre a un enchufe de pared con toma de tierra.

El cable tiene que estar colocado de manera que no se pueda tirar de él ni tropezar con él.

Tenga cuidado cuando utilice el aparato en una escalera.

No deje el aparato sin vigilancia mientras que esté enchufado a la red eléctrica.

Para evitar un cortocircuito, no conecte otro aparato a la misma toma eléctrica.

**ATENCIÓN:** Desenchufe el aparato de la toma de corriente antes de proceder a su limpieza o mantenimiento y al cambiar un accesorio. Si utiliza el aparato con un alargador, este debe poder soportar la potencia requerida por el aspirador.

El aparato debe estar siempre apagado antes de enchufarlo o desenchufarlo.

No desplace nunca el aparato tirando del cable de alimentación.

No desplace el aparato tirando del tubo flexible. Utilice el asa de transporte prevista para ello.

No tire del cable de alimentación, no levante el aparato tirando del cable, no atasque el cable en una puerta ni lo roce en una esquina,

una pared u otra superficie rugosa.

No pase el aspirador por encima del cable de alimentación ya que podría dañarlo.

Sujete el cable de alimentación al enrollarlo. No deje que se enrolle libremente.

No instale este aparato cerca de una fuente de calor, como un radiador, una entrada de aire caliente, un horno u otro aparato que emita calor.

Al desenchufar el cable de alimentación, tire siempre a la altura del enchufe, no tire del cable.

Utilice solo los accesorios incluidos con el aparato. En caso de que no se respeten estas instrucciones, podrá existir peligro para el usuario y riesgo de estropear el aparato.

**ATENCIÓN:** Riesgo de atasco. No acercarse al cepillo rotatorio cuando esté en movimiento. Mantenga el pelo largo, la ropa amplia, los dedos, o cualquier otra parte del cuerpo o ropa... lejos de las aberturas y de las piezas móviles.

**ATENCIÓN:** Los elementos mencionados a continuación pueden provocar graves daños al motor. Estos no están cubiertos por la garantía:

- No aspire nunca sustancias mojadas o líquidas ni sustancias tóxicas, inflamables o combustibles, como la gasolina. Tampoco utilice el aspirador ante explosivos ni humos inflamables.
- No aspire nunca objetos puntiagudos ni objetos que quemen o estén incandescentes, como cigarrillos, cerillas o ceniza caliente.
- No aspire partículas de polvo muy finas procedentes de escayola, hormigón o harina, entre otros.
- No introduzca ningún objeto a través de los orificios del aparato.
- No utilice el aparato cuando esté obstruido un orificio de

ventilación, limpie de forma regular el polvo, pelusas, pelos o cualquier otro elemento que pueda disminuir el caudal de aire del aparato.

- No utilice nunca el aspirador sin el depósito de polvo ni los filtros. Los filtros deben estar secos y en buen estado. No utilice el aspirador con un filtro estropeado.
- Este aparato no puede ponerse en funcionamiento mediante un temporizador externo o un sistema de mando a distancia independiente.

Retire la batería del aparato antes de desecharlo.

Al retirar la batería, el aparato debe estar desconectado de la red de alimentación.

La batería puede sacarse del aparato con un destornillador plano. Consulte el párrafo «Limpieza y mantenimiento» para las instrucciones relativas a la limpieza del aparato.

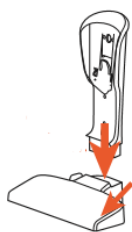
# INSTRUCCIONES

## I. ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN

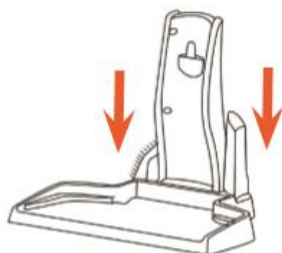
- Desembale el aparato completamente.
- Lea estas instrucciones atentamente y manténgalas al alcance de la mano.

## II. ENSAMBLAJE

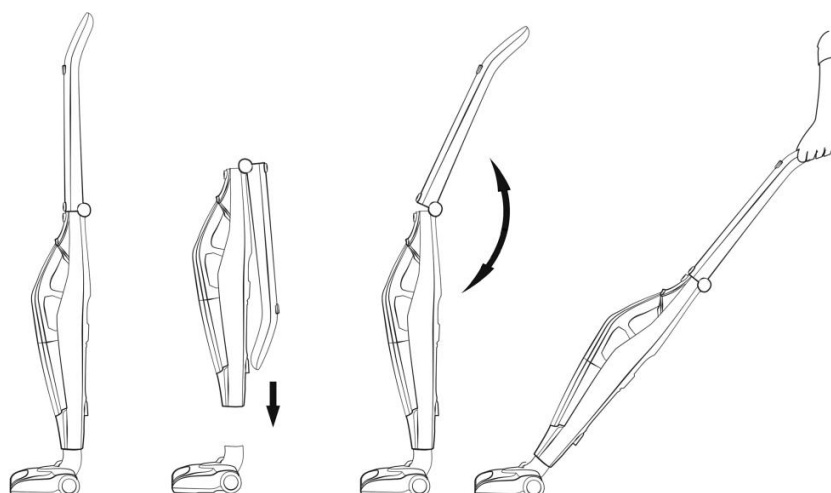
- Ensamble la base de carga encajando los 3 elementos de la base de carga. Asegúrese de que estén bien sujetos.



- Introduzca el cepillo para muebles y el tubo de succión largo a cada lado de la base de carga.



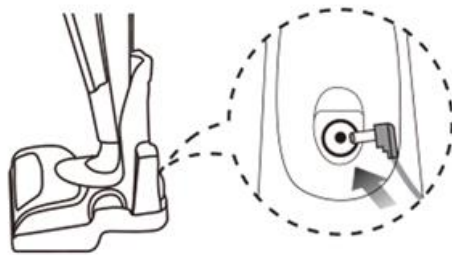
- Despliegue el mango hasta oír el clic del bloqueo.
- Encaje el tubo de aspiración del cuerpo principal en el cepillo para suelos y apoye para que se ensamblen correctamente.



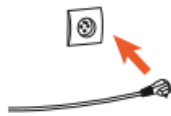
### III. Carga de la batería

**Atención – Utilice solo el cargador original incluido con el aparato. Compruebe que la tensión de la corriente corresponde a la indicada en la placa descriptiva del aparato.**

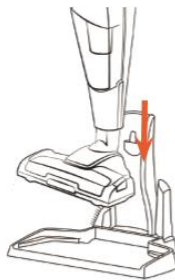
- Compruebe que el aparato esté apagado antes de cargarlo.
- Coloque el cargador en la base de carga.



- Enchufe el cargador a la toma de corriente.

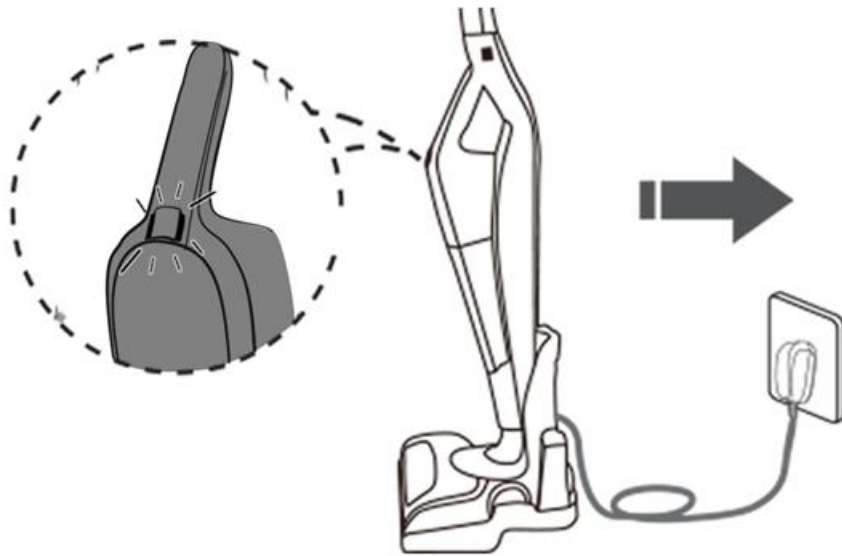


- Encaje el aspirador sobre la base de carga.

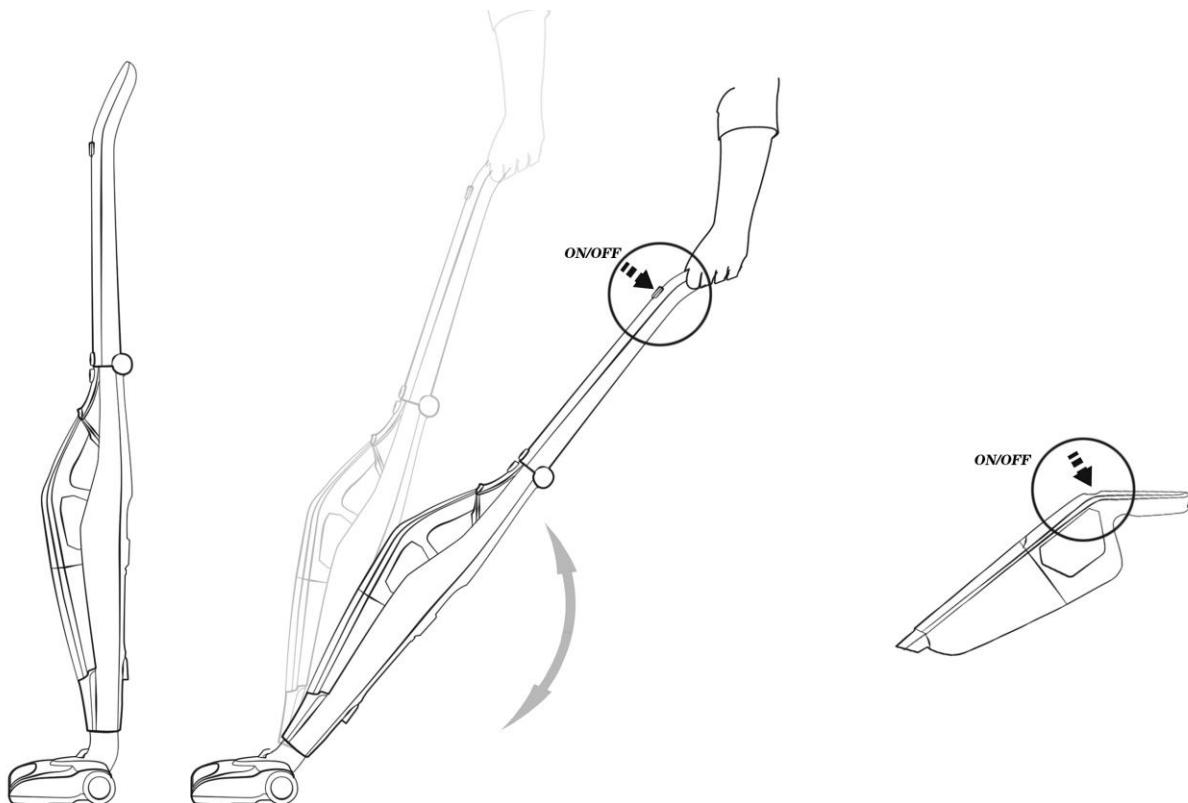


- El testigo LED del aspirador de mano parpadea lentamente mientras se carga la batería. El testigo LED permanece encendido cuando el aparato está totalmente cargado.
- El testigo LED parpadea rápidamente en caso de funcionamiento incorrecto del circuito de carga.
- El sistema de control del circuito eléctrico detiene la carga de forma automática cuando el aparato está cargado completamente para proteger la batería.
- El cargador se calienta ligeramente, es algo totalmente normal.
- Desenchufe el cargador en caso de ausencia prolongada (vacaciones, etc.). Después cargue la batería antes de volver a utilizar el aparato, ya que puede haberse descargado durante este período de inutilización prolongada.



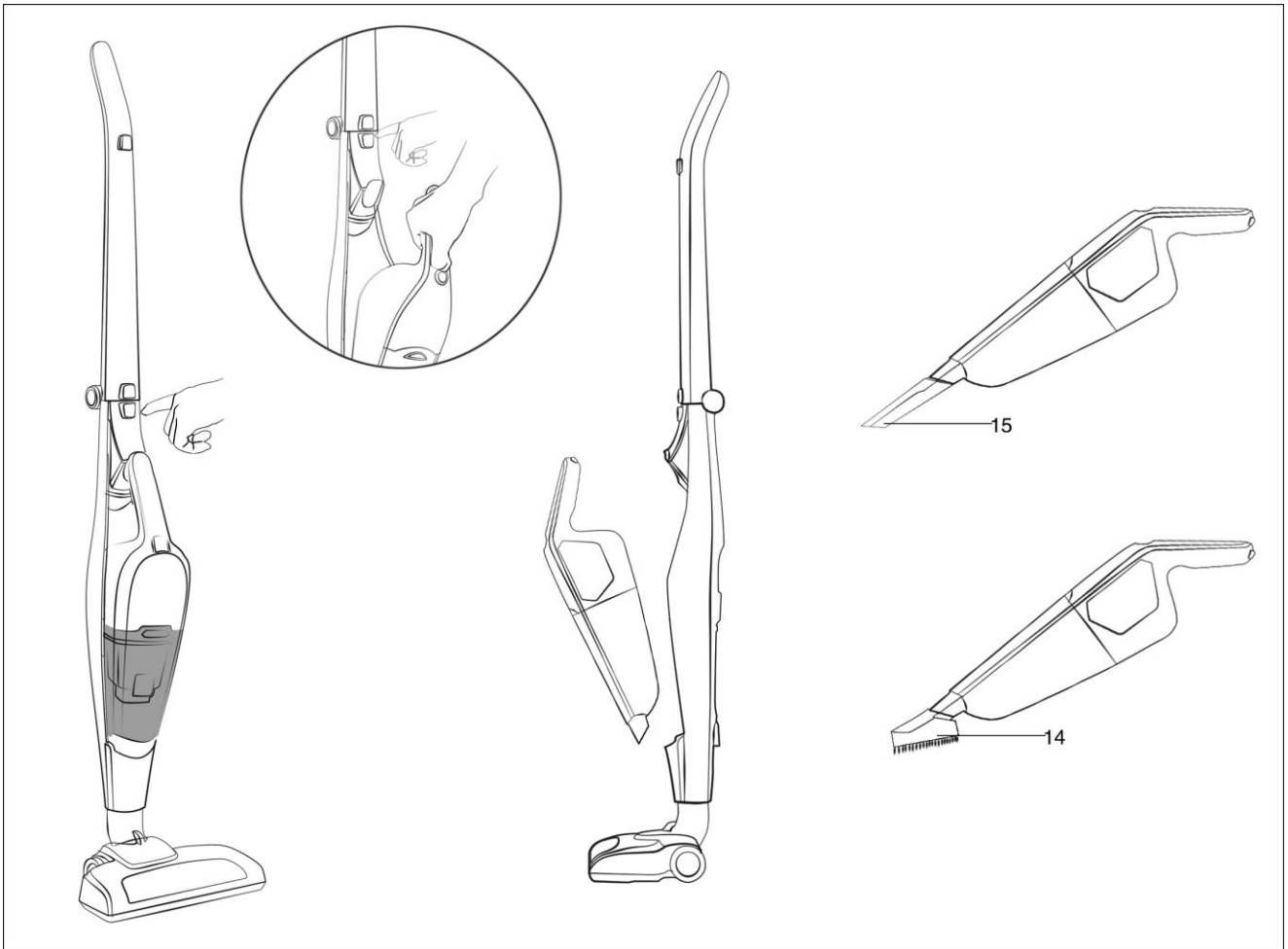


#### IV. FUNCIONAMIENTO



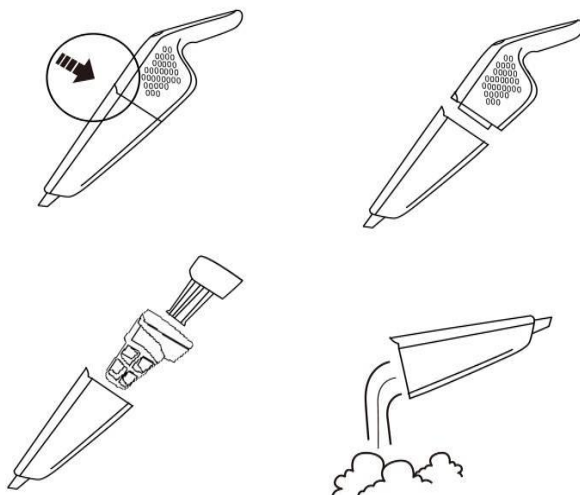
- Retire el aparato de la base de carga.
- Haga presión sobre el cepillo con su pie y tire del mango hacia atrás para inclinar el aspirador como desee.
- Pulse el botón Encendido/Apagado para empezar a aspirar.
- Pulse una vez para activar la velocidad lenta, una segunda vez para la velocidad rápida y una tercera vez para apagar el aparato.

## Modo aspirador de mano



- Pulse el botón de desbloqueo y saque la empuñadura del aspirador de mano de su ubicación.
- Saque el aspirador de mano del cuerpo principal del aspirador.
- Introduzca el tubo de succión plano o el cepillo para muebles en la boquilla de aspiración del aspirador de mano.
- Pulse el botón Encendido/Apagado para poner el aparato en funcionamiento.

## V. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



- Pulse el botón situado sobre el depósito de polvo.
- Retire el depósito de polvo.
- Saque el filtro de plástico y el filtro HEPA.
- Vacíe el depósito conforme a la imagen.
- Utilice el accesorio de limpieza si queda polvo bloqueado en el filtro de plástico.

## REPARACIONES

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	La batería no está cargada.	Cargue la batería.
El aparato no aspira el polvo o la potencia de aspirado es baja.	Los filtros están bloqueados.	Limpie y lave el filtro.
	El depósito de polvo está lleno.	Limpie el depósito de polvo.
El cepillo para suelos no funciona.	Algo está obstruyendo la rotación de las cerdas del cepillo.	Limpie el interior del cepillo.

# TRATTAMENTO DEGLI APPARECCHI ELETTRICI ED ELETTRONICI A FINE CICLO

Applicazione nei paesi dell'Unione Europea e in altri paesi che adottano un sistema di raccolta differenziata.



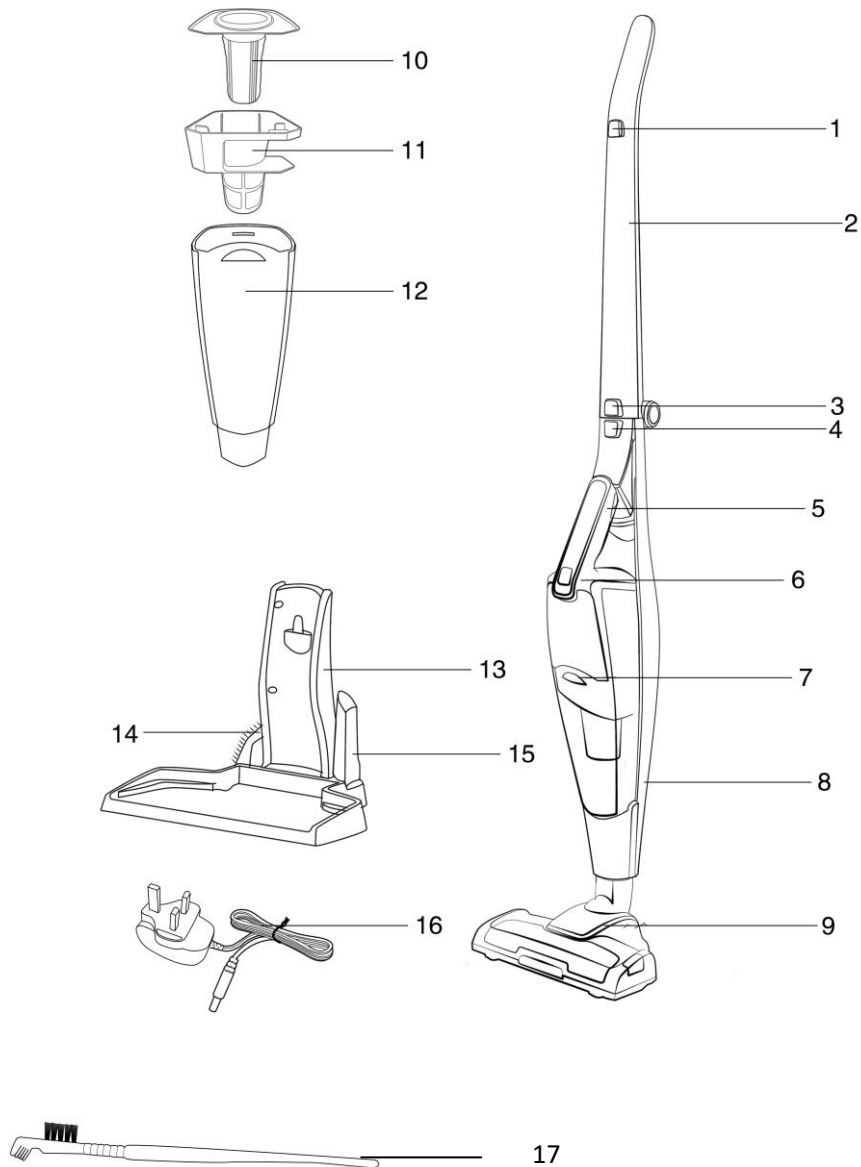
Ai sensi della normativa applicabile nell'Unione Europea, vi ricordiamo che gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere gettati con i rifiuti domestici. Esistono degli appositi centri di raccolta specializzati per il trattamento, la valorizzazione e il riciclaggio di questo tipo di apparecchi. In questo modo contribuite alla tutela delle risorse naturali e alla protezione della salute umana.

Senya International  
21 bd Général Leclerc  
59100 Roubaix, Francia

Fabricado en R.P.C.  
Referencia: SYCN-VC022  
N° de lote: PO2017209



# NL – GEBRUIKSAANWIJZING



1. AAN/UIT Knop van Handgreep
2. Handgreep
3. Opplooi knop van Handgreep
4. Ontgrendelingsknop van Handstofzuiger
5. Handstofzuiger
6. AAN/UIT Knop van Handstofzuiger
7. Ontgrendelingsknop van Stofbeker
8. Behuizing

9. Borstelverbinding
10. Filter
11. Filterframe
12. Stofbeker
13. Opladbasis
14. Stofborstel
15. Kierenzuiger
16. Oplaadadapter
17. reinigingsinstrument

## TECHNISCHE SPECIFICATIES

- 2-in-1 Steelstofzuiger
- Lithiumbatterij: 18 V
- 2 snelheden
- Oplaadtijd: 3.30 uur
- Maxi autonomie trage snelheid: 40 minuten
- Maxi autonomie volle snelheid: 30 minuten
- Led-verlichting op borstel
- Oplaadindicator
- Capaciteit: 0.4 L
- 3 filterniveaus
- Kabellengte: 1.80 m
- Verticale opberging
- Oplaadhouder

## VERPAKKINGSINHOUD

- 1 steelstofzuiger
- 1 oplaadbasis
- 1 borstel
- 1 lange kierenzuiger
- 1 meubelborstel
- 1 reinigingsinstrument
- 1 gebruiksaanwijzing

Lees deze handleiding en veiligheidsinstructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Controleer voordat u het apparaat gebruikt of er geen zichtbare schade is. Neem geen beschadigd apparaat in gebruik.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (professioneel, commercieel, enz.) is uitgesloten.

Gebruik dit apparaat alleen waarvoor het bestemd is zoals vermeld in de bijgeleverde handleiding.

Gebruik niet buitenshuis of op natte oppervlakken. Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht.

Gebruik de stofzuiger niet op mensen of dieren.

Controleer voor u het apparaat aansluit of de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat met deze van uw netvoeding overeenstemt.

**GEVAAR:** Laad geen niet-oplaadbare batterijen op met de bijgeleverde oplader, gebruik voor dit apparaat uitsluitend de bijgeleverde oplader.

Het apparaat mag uitsluitend onder zeer lage spanning zoals vermeld op het typeplaatje gevoed worden.

Gebruik het apparaat niet:

- als het snoer of de stekker is beschadigd;
- in geval van slechte werking;
- indien het apparaat op een of andere manier is beschadigd geweest.

Geen enkele herstelling mag uitgevoerd worden door de gebruiker. Neem contact op met uw verkoper in geval van twijfel.

Wanneer de kabel van de bijgeleverde oplader is beschadigd, moet deze vervangen worden door uw leverancier, de dienst na-verkoop van de leverancier of andere gelijkwaardige gekwalificeerde personen om gevaar te vermijden.

Om het risico op elektrocutie te vermijden, dompel het apparaat, het snoer of de stekker nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Om het risico op elektrocutie te vermijden, bedien de stekker of het apparaat niet met natte handen.

Dit apparaat mag uitsluitend door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en personen met verminderde fysieke, sensorische of verstandelijke

vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als ze supervisie of instructies van een verantwoordelijk persoon hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en inzicht hebben in de risico's van gebruik. Laat kinderen het apparaat niet als speelgoed gebruiken. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder supervisie worden verricht door kinderen.

Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger and 8 jaar.

Sluit het apparaat steeds aan op een geaarde muurstekker.

Leg het snoer zodat er niet aan getrokken of over gestruikeld kan worden.

Wees extra voorzichtig bij het reinigen van trappen.

Laat het apparaat niet zonder supervisie wanneer het op het netwerk is aangesloten.

Sluit geen ander apparaat op dezelfde stekker aan om kortsluiting te voorkomen.

**WAARSCHUWWING!** Haal de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt en bij het wisselen van accessoires.

Wanneer u het apparaat met een verlengsnoer gebruikt, dan moet dit in staat zijn de vereiste kracht van de stofzuiger te weerstaan.

Het apparaat moet steeds zijn uitgeschakeld voor u de stekker insteekt of uithaalt.

Verplaats het apparaat nooit terwijl u aan het snoer trekt.

Verplaats het apparaat niet door aan de flexibele buis te trekken. Gebruik het hiervoor voorziene transporthandvat.

Trekt niet aan het snoer, hef het apparaat niet via het snoer op, sluit geen deuren als het snoer ertussen zit, trek het snoer niet om hoeken, over muren of andere ruwe oppervlakken.

Rijd met de stofzuiger niet over het snoer om zo risico op beschadiging te vermijden.

Houd het netsnoer vast bij het oprollen. Laat het snoer zichzelf niet oprollen.

Plaats dit apparaat niet in de buurt van een warmtebron, zoals een



radiator, een warmeluchtuitlaat, een oven of andere warmteproducerende apparaten. Haal de stekker niet uit het stopcontact door aan het snoer te trekken. Trek aan de stekker, niet aan het snoer.

Gebruik uitsluitend de bijgeleverde accessoires. Het niet naleven van deze instructie kan een gevaar voor de gebruiker betekenen en een risico op beschadiging van het apparaat.

**WAARSCHUWING!** Beknellingsgevaar. Blijf uit de buurt van de werkende borstelrol. Houd lang haar, losse kleding, vingers of andere lichaamsdelen of kleding uit de buurt van openingen en bewegende delen.

**WAARSCHUWING!** De hieronder vermelde elementen kunnen ernstige beschadigingen aan de motor veroorzaken. Deze zijn niet door de garantie gedekt:

- zuig nooit vochtige bestanddelen of vloeistoffen, of giftige, ontvlambare of explosieve stoffen op zoals benzine. Gebruik de stofzuiger ook niet in aanwezigheid van explosieven of ontvlambare dampen;
- zuig nooit scherpe voorwerpen of brandende of smeulende voorwerpen op zoals sigaretten, lucifers of hete assen;
- zuig nooit fijnstofdeeltjes op afkomstig van gips, beton of bloem;
- steek geen voorwerpen in de openingen van het apparaat;
- gebruik het apparaat niet wanneer de openingen zijn geblokkeerd; vrij houden van stof, pluizen, haar en andere zaken die de luchtstroom kunnen beperken
- gebruik de stofzuiger niet zonder stofbeker of filters. De filters moeten droog en in goede staat zijn. Gebruik de stofzuiger niet met een beschadigde filter.
- Dit apparaat is niet bestemd om te worden ingeschakeld via een externe klok of afzonderlijke afstandsbediening.

Verwijder de batterij voor u het apparaat weggooit.

Wanneer u de batterij verwijdert, moet de stekker van het apparaat zijn uitgetrokken.

De batterij kan met een platte schroevendraaier uit het apparaat worden verwijderd.

Voor de reinigingsinstructies van dit apparaat, zie paragraaf «Reiniging en onderhoud».

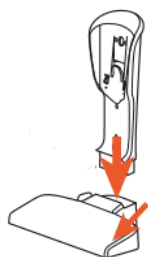
# INSTRUCTIES

## I. VOOR HET EERSTE GEBRUIK

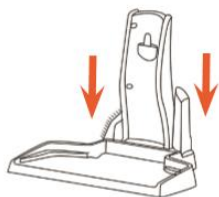
- Verwijder de verpakking van het toestel.
- Lees deze instructies aandachtig en houd ze bij de hand.

## II. MONTAGE

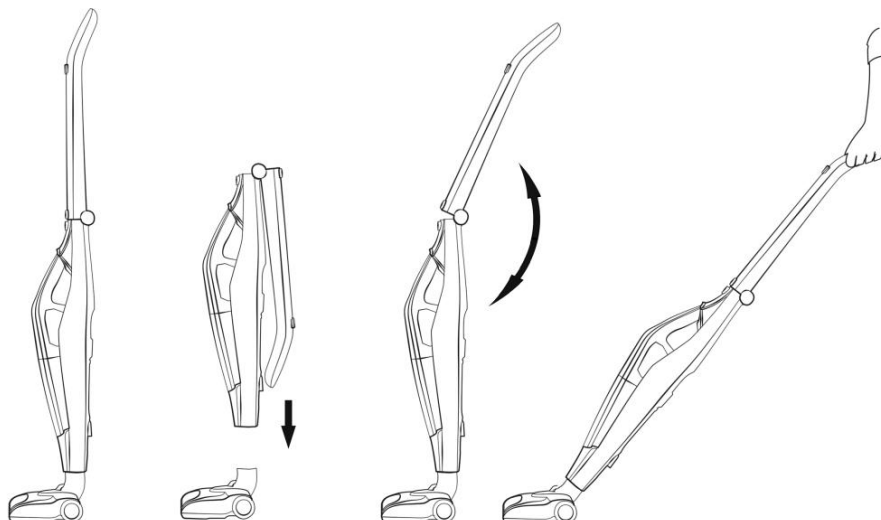
- Monteer de oplaadbasis door de 3 delen van het oplaadvoetstuk in elkaar te schuiven. Let erop dat ze stevig vastzitten.



- Schuif de meubelborstel en de lange kierenzuiger aan weerszijden van de oplaadbasis in.



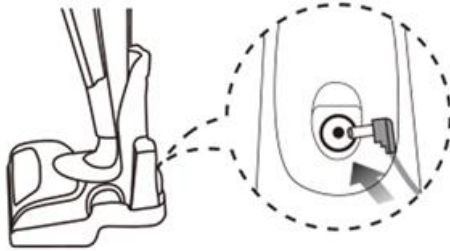
- Ontplooï de steel tot het vastklikt.
- Verbind de onderste luchtbuis van de behuizing met de vloerborstel en duw in de juiste stand tot de luchtbuis goed met de borstel is verbonden.



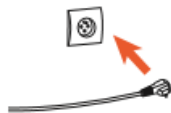
### III. Apparaat opladen

**Waarschuwing – Verplicht gebruiken van originele oplader voor het opladen van het apparaat – Controleer dat de spanning vermeld op het typeplaatje van het apparaat met deze van de netvoeding overeenstemt.**

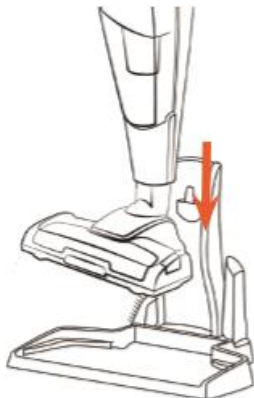
- Controleer of het apparaat is uitgeschakeld voor het opladen begint
- Verbind de oplader met het oplaadpunt



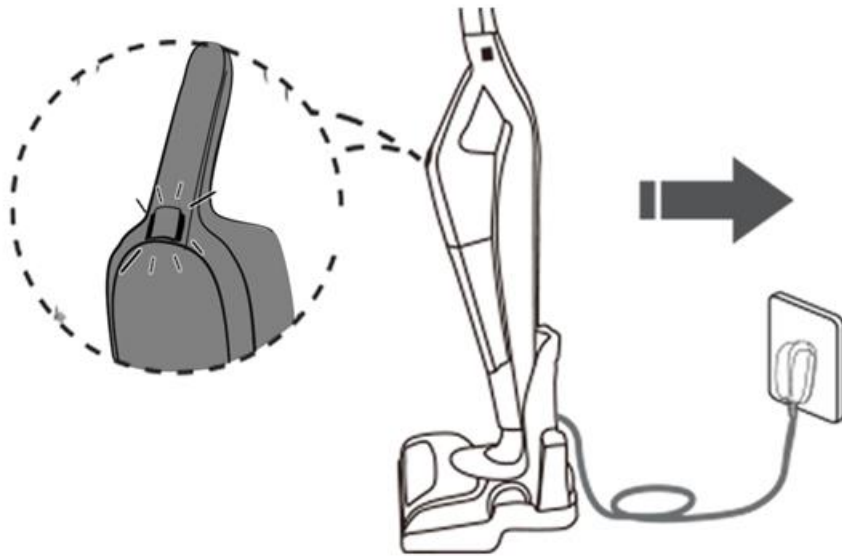
- Steek de oplader in het stopcontact



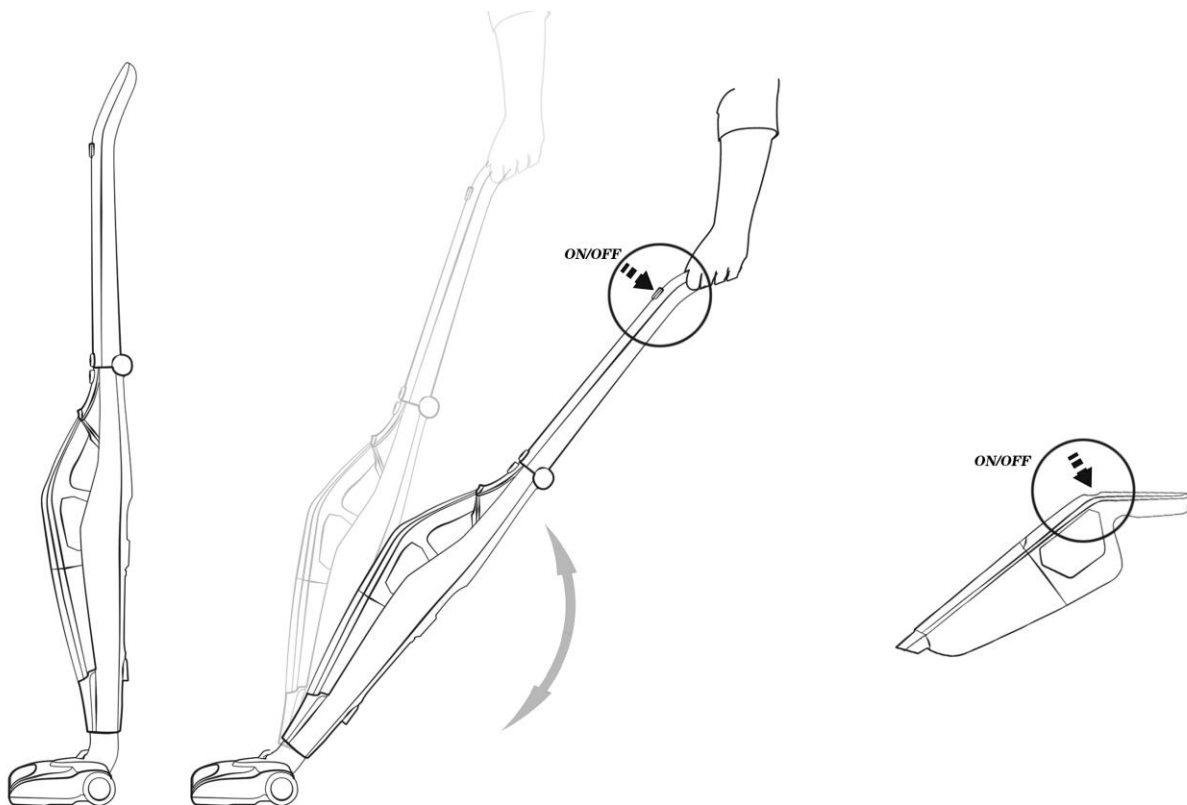
- Schuif de stofzuiger op de oplaadbasis.



- Wanneer het apparaat oplaadt, knippert de led-indicator op de handgreep traag, wanneer het apparaat volledig is opgeladen, blijft de led-indicator gestaag branden
- Wanneer er een storing is in het oplaadcircuit, knippert de led-indicator snel
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen, stopt het elektrisch controlecircuit automatisch met opladen om de batterij te beschermen
- Het is normaal dat de lader wat opwarmt bij het opladen
- Trek de oplader uit het stopcontact bij lange afwezigheid (vakantie, enz.). Laad het apparaat opnieuw voor gebruik op omdat batterijen bij langdurige opslag kunnen ontladen.

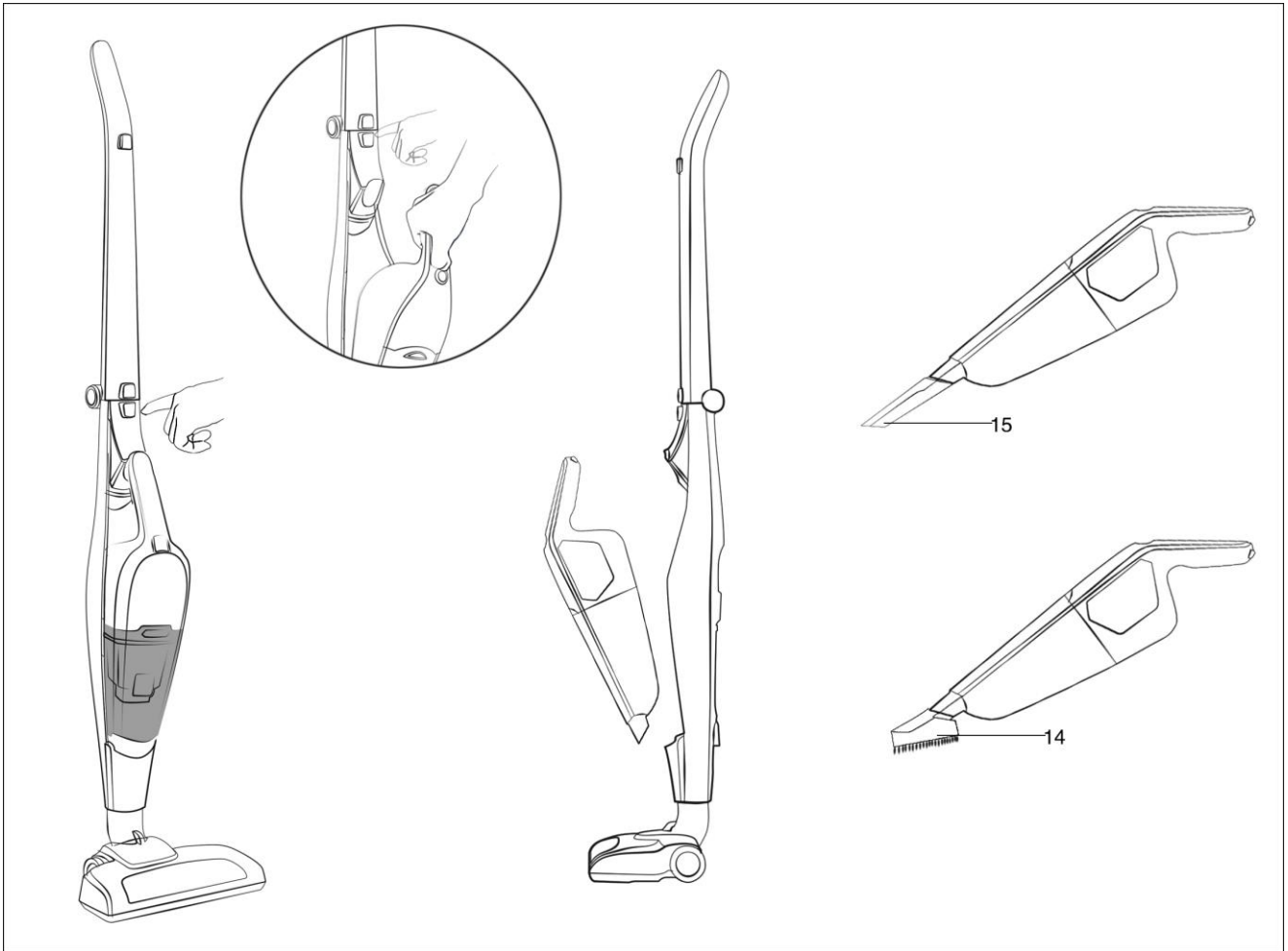


#### IV. WERKING



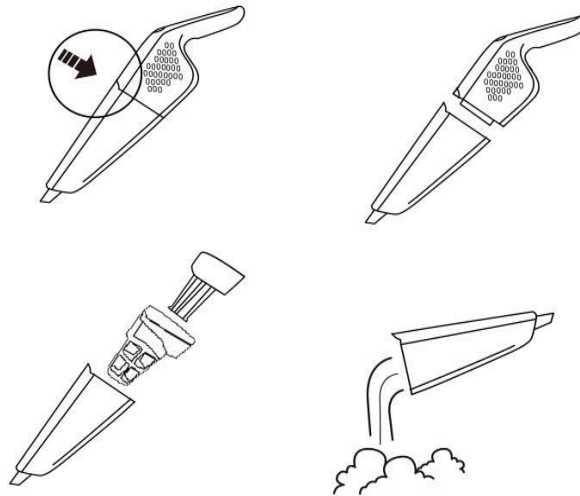
- Verwijder het apparaat uit de oplaadbasis
- Stap met de voet op de borstel en trek de handgreep achterwaarts tot de juiste hoek
- Druk op de AAN/UIT knop en begin schoon te maken
- Druk eenmaal voor lage snelheid, druk een tweede maal voor hoge snelheid, druk nog eenmaal om het apparaat uit te schakelen.

## In handstofzuiger stand



- Laat de knop los en verwijder de handstofzuiger
- Verwijder de handstofzuiger uit de steelstofzuiger
- Schuif de kierenzuiger of stofborstel in de zuigmond van de handstofzuiger
- Druk op de AAN/UIT knop en begin schoon te maken

## V. REINIGING EN ONDERHOUD



- Druk op de stofbeker knop
- Verwijder de stofbeker
- Verwijder de kunststof filter en HEPA-filter binnenin
- Gooi het stof weg zoals te zien in de afbeelding
- Gebruik het reinigingsinstrument indien stof vastzit in de kunststof filter

## ONDERHOUDSADVIES

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Apparaat werkt niet	Batterij is niet opgeladen	Laad batterij op
Apparaat kan stof niet opnemen of zuigkrachtverlies	Filter is verstopt	Reinig en was filter
	Stofbeker is vol	Reinig stofbeker
Rolborstel werkt niet	Iets blokkeert de borstelhaar rotatie	Reinig binnenkant van borstel

## AFDANKING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATEN OP HET EINDE VAN HUN LEVENSDUUR

Van toepassing in de landen van de Europese Unie en andere landen die beschikken over systemen voor selectieve afvalophaling.



Overeenkomstig de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie, herinneren wij u eraan dat elektrische en elektronische apparaten niet mogen worden weggegooid met het huisvuil. Speciale inzamelpunten bestaan voor een juiste behandeling, valorisatie en hergebruik ervan. Door zo te handelen draagt u bij aan het behoud van de natuurlijke rijkdommen en de bescherming van de menselijke gezondheid.

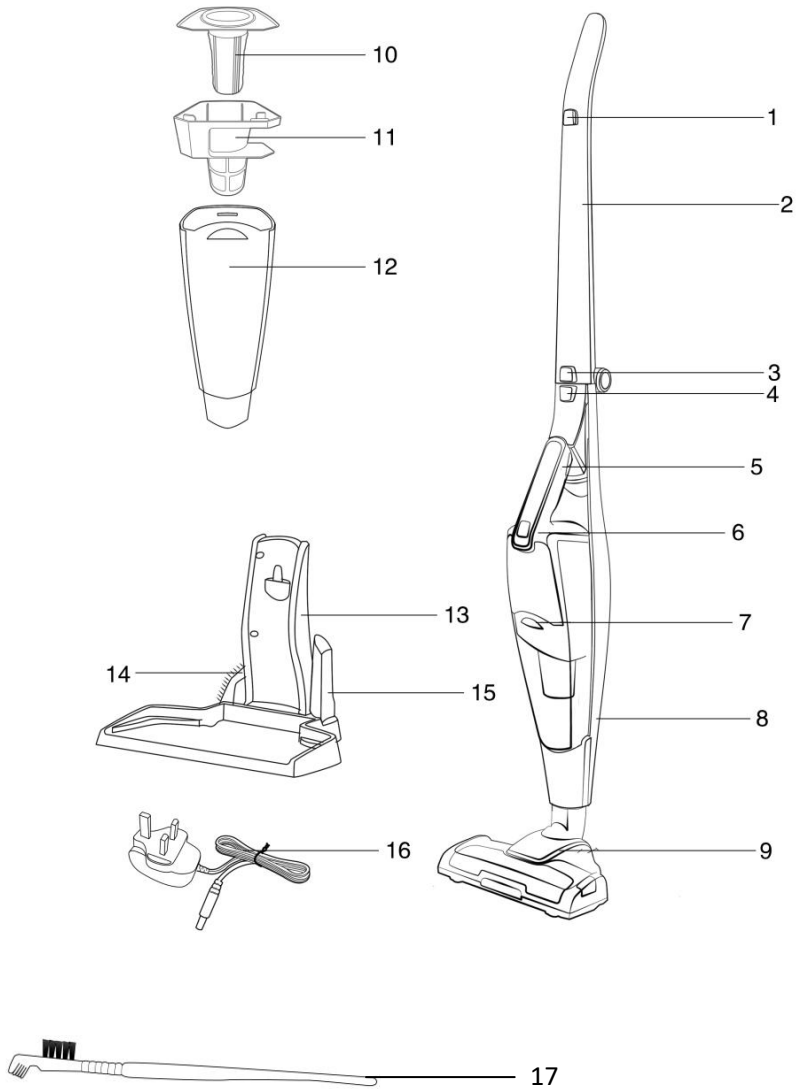
Senya International  
21 bd Général Leclerc  
59100 Roubaix, Frankrijk

Vervaardigd in R.P.C.  
Referentie: SYCN-VC022  
Partij nr : PO2017209





# DE – Gebrauchsanleitung



- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. EIN-/AUS-Schalter am Stiel                 | 9. Bürstenaufsatz   |
| 2. Stiel                                      | 10. Filter          |
| 3. Knopf zum Einklappen des Stiels            | 11. Filterhalter    |
| 4. Entriegelungsknopf für den Handstaubsauger | 12. Staubbehälter   |
| 5. Handstaubsauger                            | 13. Ladestation     |
| 6. EIN-/AUS-Schalter am Handstaubsauger       | 14. Staubbürste     |
| 7. Entriegelungsknopf des Staubbehälters      | 15. Reinigungsdüse  |
| 8. Gehäuse                                    | 16. Ladeadapter     |
|   | 17. Reinigungshilfe |

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- 2-in-1-Stielstaubsauger
- Lithium-Akku 18 V
- 2 Saugleistungsstufen
- Ladezeit: 3,5 Std.
- Max. Autonomie bei geringer Saugleistung: 40 Minuten
- Max. Autonomie bei hoher Saugleistung: 30 Minuten
- Bürste mit LED-Leuchte
- Ladestandanzeige
- Kapazität: 0,4 L
- 3 Filterebenen
- Kabellänge: 1,80 m
- Vertikales Verstauen
- Ladestation

## VERPACKUNGSINHALT

- 1 Stielstaubsauger
- 1 Ladestation
- 1 Bodenbürste
- 1 lange Saugdüse
- 1 Staubbürste
- 1 Reinigungshilfe
- 1 Gebrauchsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor dem ersten Gebrauch aufmerksam durch. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Konsultation auf.

## SICHERHEITSHINWEISE

Kontrollieren Sie das Gerät vor Gebrauch, um zu überprüfen, dass es keine sichtbaren Schäden aufweist. Nehmen Sie kein beschädigtes Gerät in Betrieb.

Dieses Produkt ist ausschließlich für den häuslichen Gebrauch bestimmt. Jede andere Verwendung (beruflich, kommerziell usw.) ist ausgeschlossen.

Verwenden Sie das Gerät niemals für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich wie in dieser dem Gerät beiliegenden Anleitung beschrieben.

Nicht in Außenbereichen oder auf nassen Oberflächen verwenden. Dieses Gerät darf weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.

Verwenden Sie den Staubsauger nicht zum Absaugen von Personen oder Tieren.

Vergewissern Sie sich, dass die elektrische Spannung in Ihrem Haushalt mit der Angabe auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt, bevor Sie Ihr Gerät an eine Steckdose anschließen.

**ACHTUNG:** Keine nicht wiederaufladbaren Batterien mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen, ausschließlich das dem Gerät beiliegende Ladegerät verwenden.

Das Gerät darf nur mit der Schutzkleinspannung versorgt werden, die der Markierung auf dem Gerät entspricht.

Verwenden Sie das Gerät nicht:

- Falls das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Falls es nicht korrekt funktioniert.
- Falls das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde.

Reparaturen dürfen keinesfalls vom Nutzer durchgeführt werden. Nehmen Sie bei Fragen Kontakt mit Ihrem Händler auf.

Falls das Kabel des mitgelieferten Ladegeräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit, um jedes Risiko eines

elektrischen Schlags zu vermeiden.

Berühren Sie den Stecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen, um jedes Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen oder Kenntnissen benutzt werden, wenn sie entsprechend beaufsichtigt werden oder wenn sie Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die bestehenden Risiken in Betracht gezogen wurden. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigung und Pflege durch den Nutzer darf nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.

Gerät und Kabel sollten außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden.

Schließen Sie das Gerät stets an eine geerdete Wandsteckdose an.

Das Kabel muss so positioniert sein, dass man nicht an ihm ziehen oder über es stolpern kann.

Seien Sie besonders wachsam, wenn Sie das Gerät auf einer Treppe nutzen.

Das Gerät sollte nicht unbeaufsichtigt bleiben, wenn es mit dem Stromnetz verbunden ist.

Um einen Kurzschluss zu vermeiden, sollten Sie kein anderes Gerät an dieselbe Steckdose anschließen.

**ACHTUNG:** Ziehen Sie vor der Reinigung und Pflege des Geräts sowie vor dem Auswechseln des Zubehörs den Stecker des Geräts aus der Steckdose.

Wenn Sie das Gerät mit einer Verlängerungsschnur nutzen, muss diese für die elektrische Spannung, die für den Staubsauger erforderlich ist, geeignet sein.

Das Gerät muss stets ausgeschaltet sein, bevor es mit dem Stromnetz verbunden oder vom Stromnetz getrennt wird.

Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Netzkabel ziehen.

Bewegen Sie das Gerät nicht, indem Sie an seinem biegsamen Schlauch ziehen. Benutzen Sie den für diesen Zweck vorgesehenen

Transportgriff.

Ziehen Sie nicht am Netzkabel, heben Sie das Gerät nicht mithilfe des Kabels an, klemmen Sie das Kabel nicht in eine Tür und reiben Sie es nicht an Ecken, Wänden oder anderen rauen Oberflächen.

Rollen Sie den Staubsauger nicht über das Netzkabel, da es sonst beschädigt werden könnte.

Halten Sie das Netzkabel fest, wenn Sie es einrollen. Lassen Sie es sich nicht selbstständig einrollen.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle wie einem Heizkörper, einer Warmluftzufuhr, einem Herd oder einem anderen Gerät auf, das Wärme produziert.

Wenn Sie das Netzkabel herausziehen, sollten Sie stets am Stecker ziehen. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst.

Verwenden Sie ausschließlich das mit dem Gerät gelieferte Zubehör. Die Missachtung dieser Anweisungen kann eine Gefahr für den Nutzer darstellen und zur Beschädigung des Geräts führen.

**ACHTUNG:** Klemmgefahr. Nähern Sie sich nicht der rotierenden Bürste, wenn diese in Bewegung ist. Halten Sie lange Haare, weite Kleidung, Finger sowie jedes andere Körperteil oder Kleidungsstück auf Abstand zu den Öffnungen der beweglichen Teile.

**ACHTUNG!** Die unten genannten Elemente können schwerwiegende Schäden am Motor erzeugen. Diese unterliegen nicht der Garantie:

- Saugen Sie niemals feuchte, flüssige, giftige, entflammbare oder brennbare Substanzen, wie z. B. Benzin, ein. Verwenden Sie den Staubsauger auch nicht bei Vorhandensein von Sprengstoffen oder brennbaren Gasen.
- Saugen Sie niemals spitze, brennende oder glühende Gegenstände, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche, ein.
- Saugen Sie keine sehr feinen Staubpartikel ein, die unter anderem aus Gips, Beton oder Mehl entstehen können.
- Führen Sie keinerlei Gegenstände in die Öffnungen des Geräts

ein.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn eine seiner Belüftungsöffnungen verstopft ist. Reinigen Sie es regelmäßig und entfernen Sie dabei Staub, Flusen, Haare oder jedes andere Element, das den Luftdurchsatz des Geräts verringern könnte.
- Verwenden Sie den Staubsauger niemals ohne den Staubbehälter oder die Filter. Die Filter müssen trocken und in gutem Zustand sein. Verwenden Sie den Staubsauger nicht mit einem beschädigten Filter.
- Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, über eine externe Zeitschaltuhr oder eine separate Fernsteuerung eingeschaltet zu werden.

Vor der Entsorgung muss der Akku aus dem Gerät entfernt werden.

Wenn Sie den Akku herausnehmen, muss das Gerät vom Stromnetz getrennt sein.

Der Akku kann mit Hilfe eines Schlitzschraubendrehers aus dem Gerät entfernt werden.

Hinweise zur Reinigung des Geräts finden Sie im Absatz „Reinigung und Wartung“.

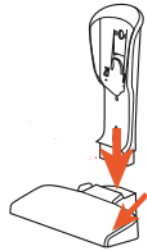
# ANWEISUNGEN

## I. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Befreien Sie das Gerät vollständig von seiner Verpackung.
- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie griffbereit auf.

## II. ZUSAMMENBAU

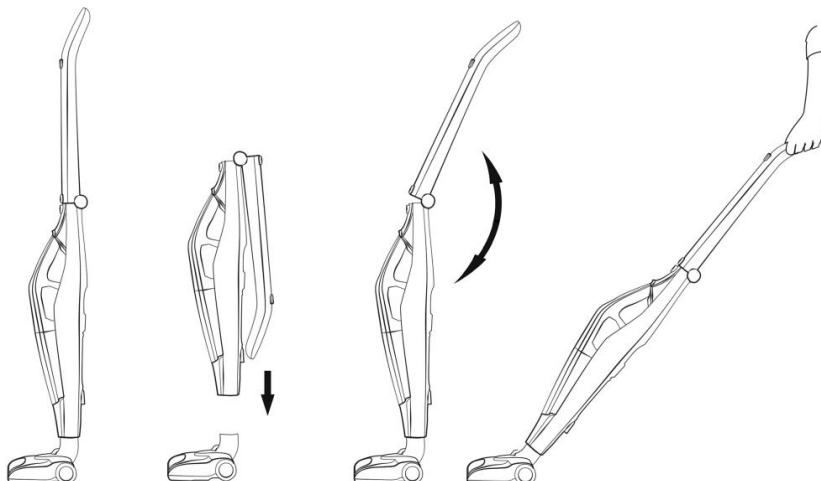
- Bauen Sie die Ladestation zusammen, indem Sie die 3 Elemente des Ladesockels zusammenstecken. Vergewissern Sie sich, dass diese fest miteinander verbunden sind.



- Setzen Sie die Staubbürste und die lange Saugdüse jeweils in eine Seite der Ladestation ein.



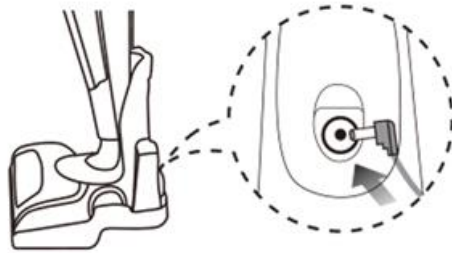
- Ziehen Sie den Stiel aus, bis die Verriegelung einrastet.
- Verbinden Sie den unteren Teil des Saugrohrs mit der Bodenbürste und drücken Sie solange, bis das Saugrohr und die Bürste fest miteinander verbunden sind.



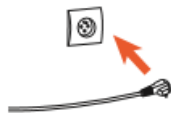
### III. Gerät aufladen

**Achtung - Zum Laden des Geräts muss die Original-Ladestation verwendet werden. - Vergewissern Sie sich, dass die Stromspannung der Spannung auf dem Typenschild entspricht.**

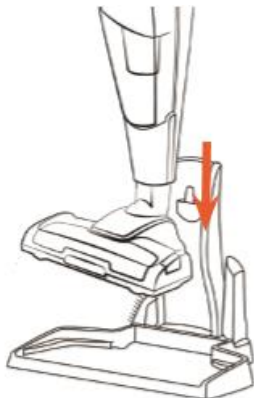
- Vergewissern Sie sich vor dem Laden, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Verbinden Sie das Ladekabel mit der Ladestation.



- Verbinden Sie das Ladekabel mit einer Steckdose.

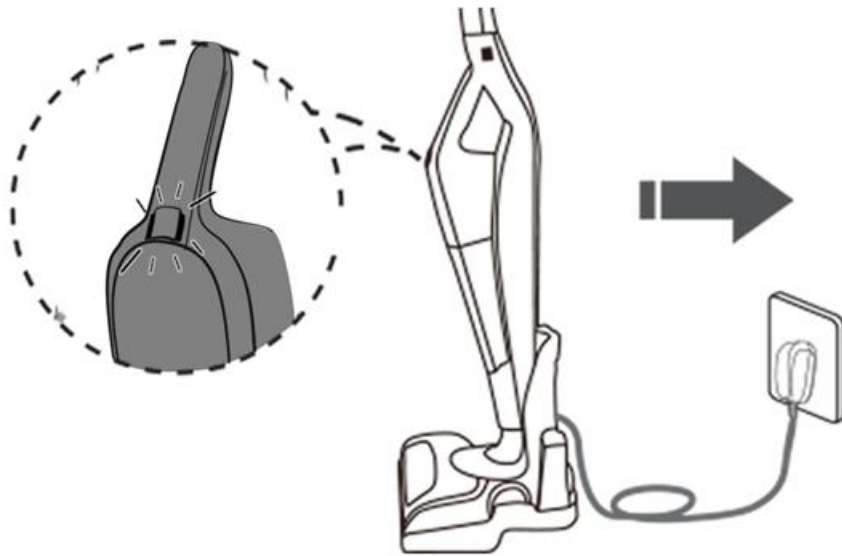


- Setzen Sie den Staubsauger in die Ladestation ein.

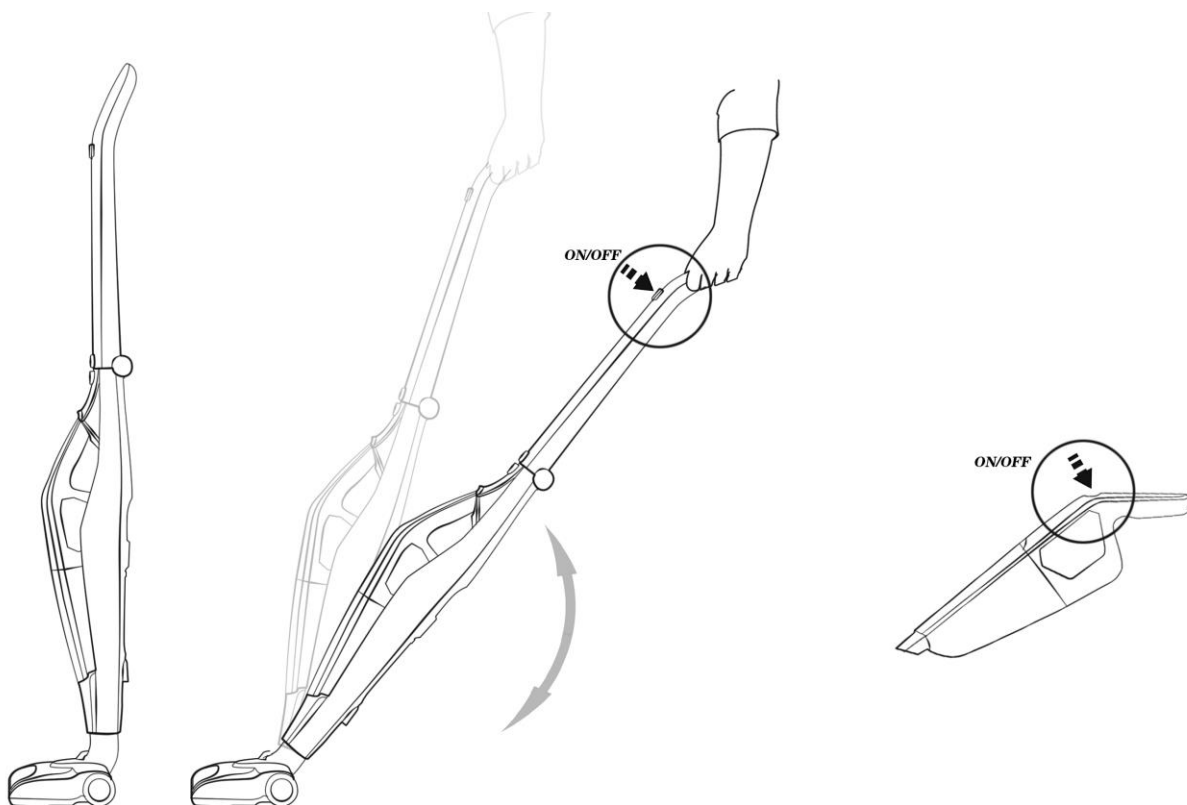


- Während das Gerät lädt, blinkt die LED-Leuchte am Stiel in längeren Abständen. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige durchgehend.
- Falls eine Funktionsstörung des Ladevorgangs vorliegt, blinkt die LED-Anzeige in kurzen Abständen.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, stoppt die Stromkreiskontrolle den Ladevorgang automatisch, um den Akku zu schützen.
- Es ist normal, dass das Ladegerät beim Laden etwas heiß wird.
- Trennen Sie das Ladegerät bei längerer Abwesenheit (Urlaub usw.) vom Stromnetz. Laden Sie das Gerät vor dem erneuten Benutzen wieder auf, da sich der Akku bei längerer Aufbewahrung entladen kann.



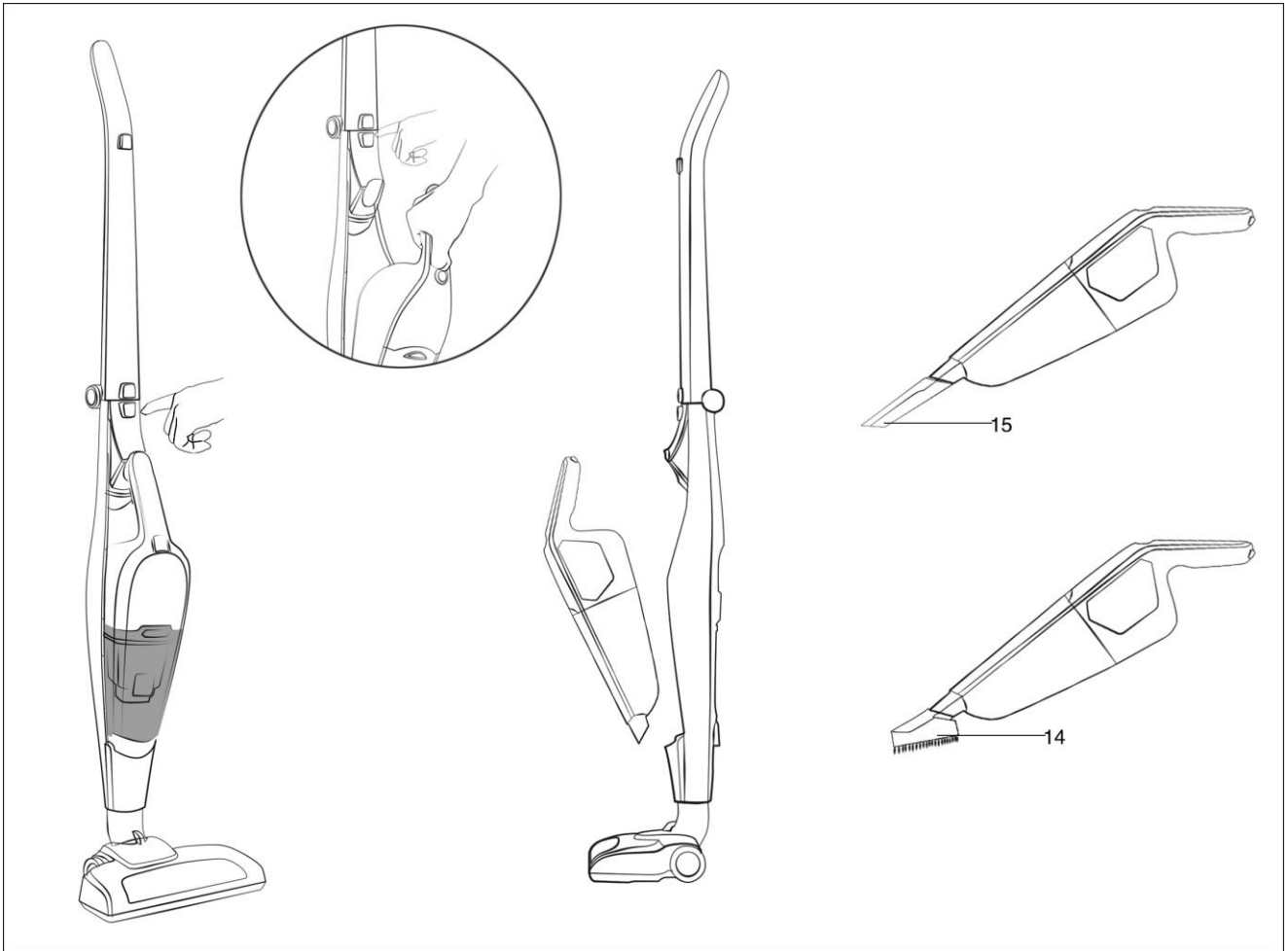


#### IV. BETRIEB



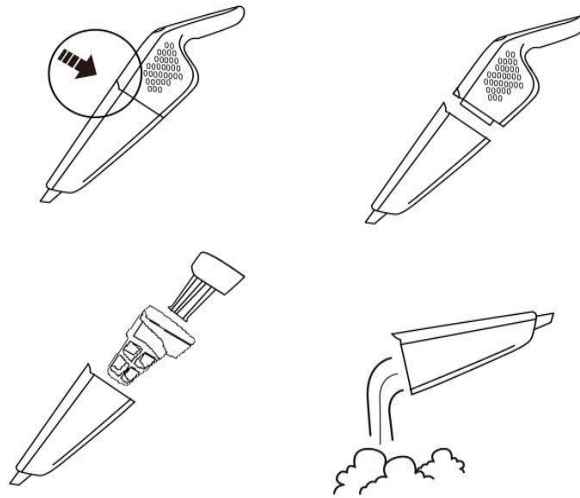
- Nehmen Sie das Gerät aus der Ladestation heraus.
- Treten Sie mit dem Fuß auf die Bürste und ziehen Sie den Stiel nach hinten, um ihn in einen angenehmen Winkel zu bringen.
- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und beginnen Sie mit dem Saugen.
- Drücken Sie einmal für niedrige Saugleistung, ein zweites Mal für hohe Saugleistung und ein weiteres Mal, um das Gerät auszuschalten.

## Verwendung als Handstaubsauger



- Drücken Sie den Knopf und trennen Sie den Handstaubsauger vom Stiel.
- Nehmen Sie den Handstaubsauger aus der Haupteinheit heraus.
- Setzen Sie die Reinigungsdüse oder Staubbürste in die Saugöffnung des Handstaubsaugers ein.
- Drücken Sie den Ein-/Ausshalter, um mit dem Saugen zu beginnen.

## V. REINIGUNG UND WARTUNG



- Drücken Sie den Knopf des Staubbehälters.
- Nehmen Sie den Staubbehälter heraus.
- Nehmen Sie den inneren Kunststofffilter und den HEPA-Filter heraus.
- Entsorgen Sie den Staub wie in der Abbildung gezeigt.
- Benutzen Sie die Reinigungshilfe, wenn Staub im Kunststofffilter festsetzt.

## PFLEGEHINWEISE

Problem	Ursache	Lösung
Gerät funktioniert nicht	Akku ist nicht geladen	Akku aufladen
Das Gerät kann keinen Staub einsaugen oder die Saugleistung ist niedrig	Filter ist verstopft	Filter reinigen und waschen
	Staubbehälter ist voll	Staubbehälter reinigen
Rotierende Bürste funktioniert nicht	Etwas behindert die Rotation der Borsten	Bürste von innen reinigen

## ENTSPORGUNG ELEKTRISCHER APPARATE

Gilt in der Europäischen Union und in Ländern mit einem Entsorgungssystem, dass die Trennung von Wertstoffen vorsieht.

Gemäß den in der Europäischen Union anwendbaren Bestimmungen möchten wir Sie daran erinnern, dass elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer nicht in den Hausmüll geworfen werden dürfen. Zu ihrer Entsorgung, Bewertung und zu ihrem Recycling sind besondere Sammelstellen eingerichtet. Durch die Beachtung dieser Bestimmungen leisten Sie einen Beitrag zum Schutz natürlicher Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit



Senya International  
21 bd Général Leclerc  
59100 Roubaix, Frankreich

Hergestellt in V.R.C  
Referenz: SYCN-VC022  
Lot-Nummer : PO2017209

